จีนโนสยามวารศัพท์

CHINO SIAMESE DAILY NEWS.

新報 暹華

BANGKOK.

พิมพ์ที่โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ ตำบลปากคลองผดุงกรุงเกษม จังหวัดพระนคร โดยนายเชียวฮุดเสงสี บุญเรืองผู้เป็นเจ้าของบรรณาธิการ และผู้จัดการ โทรศัพท์ ๑๑๖

ฉบับที่ ๘๐ จีนในสยามวารศัพท์ 暹華新報 十國民報 二年六月九日 วันศุกร์ที่ ๒๙ มกราคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๖

ห้างบิบาทมาตุจิ

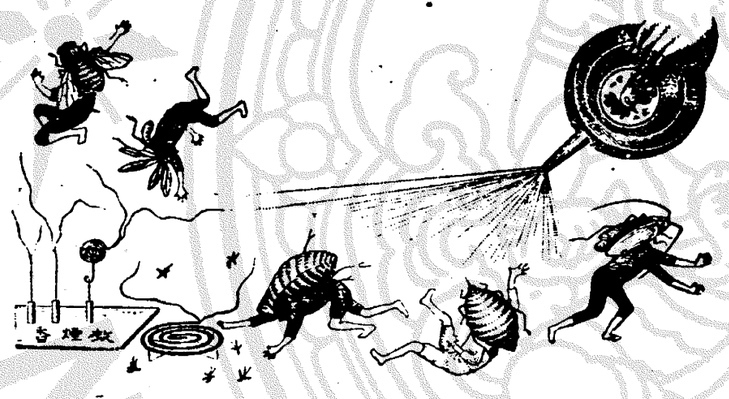
ยากันยุงตราหัวไก่

ยานี้นับว่าดีจริง เพราะเมื่อจุดให้ยุงมากวนหรือกัดร่างกายของท่านได้เปนอันขาด มีผู้นิยมใช้ยานี้มาก เมื่อท่านที่ยังไม่เคยใช้ควรทดลองดูบ้างคงจะมีความพอใจไม่น้อย

รั้นแล้วก็อาจจะป้องกันไม่ให้ยุงมากวนหรือกัดร่างกายของท่านได้เปนอันขาด มีผู้นิยมใช้ควรทดลองดูบ้างคงจะมี

ยากันตัวสัตว์ตราไก่

ยากันตัวสัตว์ชนิดนี้ก็ดีมากเหมือนกัน และตัวอย่างเมื่อในเคหะสถานตามที่กล่าวมานี้แล้วก็ปราศจากความสุขไป



ไม่ใช่เท่านั้นอาจจะกันตัวเลือดแมลงต่าง ๆ ได้อีกหลายระงับท่านมีแต่สัตว์ชนิดจะทำให้ร่างกายของท่านส่วนหนึ่ง

เวลานี้มีผู้ทำยาปลอมจำหน่ายมาก ท่านที่ซื้อควรสังเกตให้ดี ถ้าหีบกระดาษหรือกระดาษที่ห่อยามีตราหัวไก่ จึงจะเปนของแท้ มีจำหน่ายตามร้านทั่วไป

โอสถยินทัน

เมื่อเช่นนี้จะรู้สึกว่ามีสรรพคุณจริง

[illegible]

บุหรี่ไทยจะหาซื้อได้ที่ไหน?

บุหรี่ไทยที่ทำปราณีตที่สุดนั้น จะซื้อได้ตลอดเฉพาะที่บริษัทยาสูบสยาม ตำบลเชิงสพานพิทย์เดียร (สพานเหล็กข้างตรงหน้าวรวงศ์) บุหรี่ห้างนี้มีทั้งชนิดซิกาเรต และมวนด้วยใบตอง ถ้วนมีรสราคาถูกและดี

มีอย่างจืด อย่างกลาง หีบห่อถึงดีงาม สยาดตาวิน ไป ผู้ดีโดยมาก แรกตลอดจนในงานรอเดือนว่า

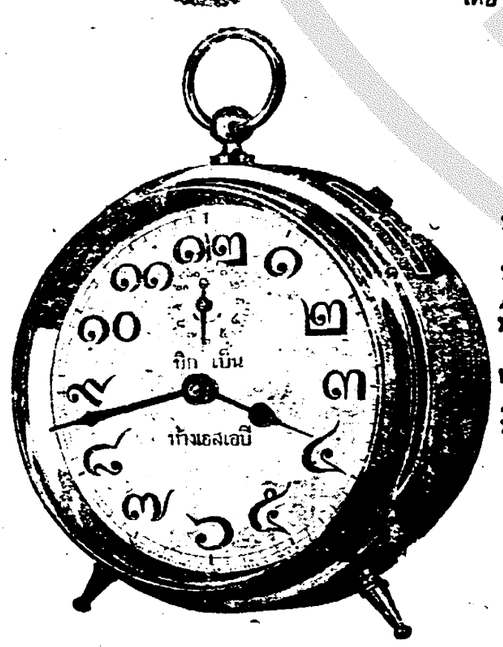
บริษัทยาสูบสยาม เชิงสพานพิทยเสถียรกรุงเทพฯ

อย่างถูก การบรรจุ ตรวจ ๒๐ ดวง นิยมใช้ดีกว่าตรา ต่างๆ แต่โดยเฉพาะ

การทำบุญถวายพระด้วยบุหรี่นี้ ย่อมเปนของที่ยังความนิยมมาก

ห้างเอส, เอ. บี.

โดยพระบรมราชานุญาต



นาฬิกาจรมีเป็นระเบียบเป็นเรียบร้อยปลุกเรียกได้ จำหน่ายไว้เล็กกะสำหรับเรือนมีทั้งเรือนนิกเกิลและของเหลืองเลขโรมันฝรั่ง หน้าปัดธรรมดา ๑๑ บาท หน้าปัดพราวน้ำ ๑๕ บาท มีขายแห่งเดียวในประเทศสยาม คือ

ห้าง เอส. เอ. บี

ยาโสมกลั่นของซีอิ๊วกุ้ย มีคุณศักดิ์สิทธิ์จริง ดังจะกล่าวต่อไปนี้

สำนักงานขายร. ต. ท. บุญชู คชเสนี

ที่ว่าการตำรวจพระนครบางรักหัวหมาก จังหวัดพระนคร

วันที่ ๒ ตุลาคม พ. ศ. ๒๔๖๕

คำนับมายังท่านเจ้าของห้างวิริยะพานิช แต่ก่อนข้าพเจ้าเปนคนเบาบางไปมาแต่เยาว์ ตั้งแต่จำความได้ ทั้งไม่มีกำลังโรคต่าง ๆ เบียดเบียนอยู่เปนนิจ ได้รับประทานยาต่าง ๆ ตลอดมา ก็ไม่กระทำให้เห็นสรรพคุณอย่างไร ต่อมาข้าพเจ้าได้ซื้อยาโสมกลั่นของท่านไปรับประทาน รู้สึกว่ามีคุณดีมาก ได้รับประทานเปนยาประจำมาจนทุกวันนี้ ตั้งแต่รับประทานยาโสมกลั่นแล้วรู้สึกว่าโรคต่าง ๆ มีอันเบียดเบียนเลย จะร่างกายอ้วนพ่วงพีถึงพุงเม้เดินทางไกลตามท่องนาก็ไม่รู้สึกเหน็จเหนื่อยเมื่อยล้า บรรดาญาติมิตรและผู้ที่รู้จักกันมาแต่ก่อนรู้จากปากทักทายว่า ข้าพเจ้าอ้วนขึ้นมาก แม้ที่สุดมารดาของข้าพเจ้าซึ่งอยู่ห่างไกลยังเกือบจำข้าพเจ้าไม่ได้

ข้าพเจ้าได้แนะนำให้ญาติมิตรและผู้ที่รู้จักกันลองรับประทานยาโสมกลั่นก็รับรองว่าดีทุกคน ทั้งได้แนะนำให้นายหะยีมานโอมอาตำบ้านอยู่ตำบลตลาดหลวงแล้ว ลองรับประทานก็รู้สึกว่ามีสรรพคุณดีเลยใช้เปนยาประจำ และนายหะยีมานก็รับเราไปยาจากห้างท่านไปจำหน่ายต่อมาจนทุกวันนี้

โดยเหตุนี้ ข้าพเจ้าจึงกล้ายืนยันและรับรองได้ว่า ในชีวิตรองข้าพเจ้าที่ข้าพเจ้าได้รับประทานยาชนิดต่าง ๆ มาแล้ว ไม่เห็นมียาอะไรจะประเสริฐดีเท่ายาโสมกลั่น นับว่ายาโสมกลั่นเปนยาที่มีสรรพคุณอันประเสริฐดียิ่ง

โอกาสนี้ ขอได้รับความนับถือจากข้าพเจ้า

นายวัยยต่างจงไทบุญชู คชเสนี สารวัดแขวง

กราบ[illegible] ถ่ายรูปเขนถ้าย
สาร พัด[illegible] สมารถหมาะสมย์
เชิญมาเชิญชม ตามนิยมพึงใจ
ที่นายาใด ถ้าตลาดน้อยยา

โทรศัพท์ ๑๐๗

ซีอิ๊วยี่ฮั่วตึ๊ง
ของสมบูญ
鍾金堂和濟

จากนายทองคำใบใหญ่ยี่ห้อ ชวนเส็ง ตราดุกพ้าหรือค้างคาวซึ่งเปนที่นิยมทั่วไปในประเทศสยามมาเปนเวลาหลายปีมาแล้ว ท่านจะหาซื้อได้สดวกทีเดียวจากห้างนี้ ถึงแม้ว่าทองจะราคาตลาดห้างเกี๊ยมีจำหน่ายเสมอส่วนการทำเครื่องรูปพรรณนั้น ห้างนี้ได้รับงานจากท่านชายหญิงที่ได้มาจ้างทำจนมีชื่อปรากฏว่าสิ่งของที่ได้ทำไปแล้วนั้น เปนที่ชอบใจทุกท่านรับสญญาว่าของรูปพรรณทั้งนั้นทำด้วยทองคำใบใหญ่แท้ ถ้าท่านซื้อไปใช้แล้วไม่ชอบใจหรือบบจำหน่ายไปบ้างใดก็คืนให้ตามราคาทองวันรับของในวันนั้น ส่วนค่าจ้างไม่ต้องคืนหรือจะเปลี่ยนเครื่องประดับอย่างอื่นก็ได้ต่างคิดค่าจ้างใหม่อีก และห้างนี้ยังมีเงินเดือนรายวันอีกชนิดหนึ่งด้วย

เลขบ้าน ๓๕๓ ถนนหันตรานคร โทรศัพท์ ๑๘๒

ชูนอกคู่ ๑ ต่ำกว่า ๑๐ สลึง

เมื่อนี้นำเบอร์ที่ขาดคราวไปนั้นได้ตกเข้ามาแล้ว ส่วนท่านที่ยังไม่เคยเชื่อหรือเห็น ควรไปชมดูบ้างว่าจะสวยงามทนและถูกเพียงใด ถ้าเมื่อเอาของห้างฝรั่งซึ่งราคาไม่ต่ำกว่า ๔๕๐ เปรียบดูยิ่งจะทราบได้ดีว่าเท็จหรือจริง สำหรับเด็กทุกขนาดแต่ ๗ สลึงลงมา ท่านหญิงชายต่ำกว่า ๑๐ สลึง กับมีรองเท้ากำมหยี่สีต่าง ๆ ผ้ายางสำหรับพระสงฆ์เหมาะจริง

บริษัทตันกากี

สาขาบางกอก

๑๗๓ โรงหนังนครศรีธรรมราชข้าม

โทรศัพท์ ๑๖๓ หรือ ๔๔๗

๒๓ ๑ ๖๖ ๑ ป.

นโนสยามวารศัพท์

วันศุกร์ที่ ๒๙ มิถุนายน พ. ศ. ๒๔๖๖

แรม ๒ ค่ำเดือน ๗ ปีกุญเบ็ญจศก ๑๒๔๕

ถวายพระพร

วันนี้ เปนวันงานฉลองพระชนมายุในสมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงนครสวรรค์วรพินิต เสด็จการทหารบก โดยได้ทรงครบพระชนมายุครบ ๔๒ พรรษาบริบูรณ์ งานนี้ได้ทรงกระทำที่วังบางขุนพรหม แต่เราข้าใจว่าจะมีเจ้านายและข้าราชการตลอดจนพ่อค้าคหบดีเสด็จเยี่ยมนมัสการเปนอันมาก

เราขอถือโอกาสนี้กล่าวว่า สมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ พระองค์นี้ เปนเจ้านายที่พระเกียรติยศเลื่องลือเปนที่ยิ่งสูง พระองค์มีพระทัยเยือกเย็นสุขุม และทรงประทานความเมตตากรุณาแก่ชนทั่วไปซึ่งผู้ที่เคยเฝ้าแหนมาแล้วย่อมตระหนักอยู่ในส่วนทางราชการเล่าก็นับว่าพระองค์ทรงเปนหลักสำคัญในราชการทหารบก โดยที่ได้ทรงพระอุตสาหะพยายามทนุบำรุงการทหารให้ถอยเด่นสู่ความเจริญรุ่งเรือง ข้อนี้ก็ได้ประจักษ์แก่ความรู้สึกอยู่แล้วในคณะทหารทั่วไป ถ้าจะวาดถึงกิจการแผนอื่น มีการสภากาชาดสยามเปนอาทิ ซึ่งพระองค์ดำรงอยู่ในตำแหน่งอุปนายก ก็ได้ทรงฝึกใฝ่ให้สภากาชาดรองเราเจริญขึ้นสู่ขั้นแห่งความรุ่งเรืองทันสมัย กับทรงพยายามที่จะปลูกความมั่นคงแก่ฐานะของสภาเพื่อได้เปนสำนักอันดีเลิศแห่ง ๑ ในทางบำเพ็ญทุกข์และนำความผาสุกให้เกิดมีแก่นิกรชนทั่วไป

ทั้งนี้เปนแต่เพียงหัวข้อส่วนน้อยที่สุดในกิจอันสมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอพระองค์นี้ได้ทรงปฏิบัติมาแล้ว แต่โดยเห็นว่าชาวเราย่อมรู้สึกในพระเดชพระคุณในพระองค์ท่านอยู่แล้ว จึงคงไม่จำเปนที่เราจะกล่าวยืดยาว

ในโอกาสอันเปนวาระมหามงคลสมัยในพระองค์ท่านณบัดนี้ เรามีความปีติยินดีขอถวายพระพรสนองพระกรุณาธิคุณ ขออัครชิษฐานอัญเชิญคุณพระศรีรัตนไตรย์ อิกเทพเจ้าที่เปนใหญ่เปนประธานแห่งสากลโลก จงได้ทรงรักษาสมเด็จพระเจ้าน้องยาเธอ เจ้าฟ้ากรมหลวงนครสวรรค์วรพินิต ให้ทรงเจริญด้วยจตุพิธพรยิ่งขึ้นสืบไปเทอญ

ข่าวสิ้นพระชนม์

เหตุอันแสนเศร้าสลดใจบังเกิดขึ้นในวาระนี้อีกแล้ว ด้วยว่ามหาอำมาตย์นายกสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาเทวะวงศ์วโรปการ เสนาบดีกระทรวงการต่างประเทศ ซึ่งทรงประชวรมาเมื่อในกี่วันนั้นนั้น ได้สิ้นพระชนม์เสียแล้ว ณวังเทวะเวสม์ ตำบลบางขุนพรหม เมื่อวันที่ ๒๗ เดือนนี้ เวลา ๑๑.๒๐ ก. ท.

ข่าวสิ้นพระชนม์แห่งสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอพระองค์นี้ ได้นำมาซึ่งความเศร้าสลดอาลัยแก่ชนทั่วไป ด้วยถึงหากจะมีข่าวว่าพระองค์ทรงประชวรมาก่อนก็ดี แต่มิได้คาดหมายว่าพระอาการประชวรจะรุนแรงถึงกับสิ้นพระชนม์

ปรากฏจากรายงานของแพทย์ผู้ถวายบาลพระองค์ว่า พระองค์ทรงประชวรมาตั้งแต่วันที่ ๑๐ มิถุนายน ต่อมาอีก ๔ วันก็มีพระอาการเกิดขึ้นที่พระศอเน่า พระปฤษฎางค์ อันเปนต้นเหตุที่ทำให้พระหทัยวายเปนพิษ เสริมพระอาการประชวรให้ทวีหนักขึ้น เมื่อเปนเช่นนั้น แพทย์หลวงผู้ถวายบาลจึงจัดการผ่าพระยอด ในวันหลัง ๆ ต่อมาพระองค์ทรงมีพระอาการบันเทาขึ้นบ้าง กระทั่งถึงวันที่ ๒๗ กลับมีพระอาการหนักหนาขึ้นอีก พอล่วงถึงวันและเวลาที่กล่าวมาแล้วข้างต้น ก็เสด็จสิ้นพระชนม์

สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาเทวะวงศ์วโรปการ เปนเจ้านายชั้นสูง ซึ่งเปนที่เคารพในหมู่ชนทุกชั้นบรรดาศักดิ์ พระองค์มีพระทัยกรุณาปวงพระเมตตากรุณา กับมีพระอัธยาศรัยละมุนละม่อม อันย่อมประจักษ์แก่ชนผู้เฝ้าแหนพระองค์มาแล้ว

พระองค์ทรงเปนหลักสำคัญยิ่งพระองค์ ๑ ในทางราชการ ลดในฐานะที่พระองค์ทรงดำรงตำแหน่งเสนาบดีกระทรวงการต่างประเทศนั้น นับว่าพระองค์ทรงเปนพระกำลังอย่างเอกอุหุ้มการดำเนินรัฐประศาสน์ในบาย หรือเท่ากับทรงเปนผู้ช่วยในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวในทางเกี่ยวข้องกับการเมืองฝ่ายต่างประเทศ แต่ทรงนำกรุงสยามอันเปนประเทศที่รักของเราทั้งหลายให้ผ่านพ้นอุปสรรคสำคัญมาหลายครั้งหลายครา แล้วแต่หันหลัง อันความเยือกเย็นและพระปรีชาสามารถของพระองค์มีอยู่ประการใดนั้น มิใช่ประจักษ์แก่ชาวเราเท่านั้น แต่คงได้ประจักษ์แล้วแก่ความรู้สึกของชาวต่างประเทศทั่วไป

พระองค์ทรงดำรงตำแหน่งเสนาบดีกระทรวงการต่างประเทศมาตั้งแต่รัชกาลที่ ๕ จนถึงบัดนี้นับได้ราว ๓๗ ปีเศษ และนับว่าเปนเจ้านายที่ทรงดำรงตำแหน่งเสนาบดีมาช้านานกว่าใครๆ นอกจากตำแหน่งนี้แล้ว พระองค์ยังได้ทรงดำรงตำแหน่งสำคัญๆ มาหลายตำแหน่ง และทรงมุ่งหมายเปนเยี่ยมยอดในทางแสวงหาความรุ่งเรืองเพื่อประโยชน์แก่ชาติและบ้านเมือง

สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาเทวะวงศ์วโรปการ เปนพระราชโอรสในพระบาทสมเด็จพระรามาธิบดีที่ ๕ และในสมเด็จพระปิยมาวดีศรีพัชรินทรมาตา ทรงประสูติ ณวันที่ ๒๗ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๐๒ ทรงพระนามเดิม พระองค์เทวัญอุไทยวาศ เมื่อสิ้นพระชนม์ สิริพระชนมายุได้ ๖๕ พรรษา

ฆาฏกรรมที่ธนบุรี

ได้มีเหตุฆาฏกรรมเกิดขึ้นที่ธนบุรีรายหนึ่ง เมื่อวันที่ ๑๕ มิถุนายนนี้ คือนายจรูญบ้านอยู่ตำบลนางเลิ้ง หมู่ที่ ๖ ต้อที่อำเภอบางขุนเทียน จะมีเหตุบาดหมางกับใครหรือไม่ก็ตาม ณวันที่กล่าวแล้ว เวลาราว ๑ ร. ๓. ท. ได้ถูกคนร้ายลอบเอาปืนยิง กระสุนปืนถูกที่สำคัญขาดใจตาย

เจ้าน่าที่ได้ทราบเหตุออกไปทำการไต่สวนชันสูตรศพแล้ว แต่ยังไม่ได้ร่องรอยว่าใครเปนคนร้าย

เรื่องพลทหารเรือ ต้องเหตุประทุษฐกรรม

ตามข่าวที่ได้ลงเมื่อวันที่ ๒๑ เดือนนี้ว่า พลทหารเรือผู้ ๑ มีเครื่องหมาย ท.ร./ส. ๑๒๑/๔๘๕ ต้องเหตุประทุษฐกรรมนอนจมน้ำตายอยู่ใต้ถุนตำบลคลองมหาญผ่านบุรีนั้น

บัดนี้ นายนาวาเอกพระสุนทรานุกิจปรีชา ร.น. ผู้ช่วยปลัดกรมฉลองกระทรวงทหารเรือ มีหนังสือจ้ามายังเราว่า ผู้ที่ถูกประทุษฐกรรมเช่นพลทหารหลังหมาย ๑๒๗/ท.ร.๒ ส. ๒๔๕ บุตรนายเท้านาย บ้านคลองกระบือ อำเภอเมือง จังหวัดสมุทรสาคร เปนพลทหารเรือออกจากประจำการแล้ว ส่งกลับกรงหนุนชั้นที่ ๒

(น่า ๓ - ๔ - ๖ - ๗ ซ่าง)

ห้างเทพนครพานิช

เชิงสพานเพิทย์เสถียร จังหวัดพระนคร

โทรศัพท์ ๑๕๗ โทรเลข "นุหรี่ กรุงเทพ ฯ"

ตั้งก็ห้างต่าง ๆ ก็มีจำหน่ายตั้งห้างนี้ ด้วยเลือกสรรพสิ่งครบเลศทันสำนักผู้ทำทั้งสิ้น และบางอย่างก็ผูกขาดเป็นเอเยนต์ผู้เดียว พระฉนั้นจึงขายราคาง่ายเลือกแล้วคดติด

สั่งตรงมาแต่ผู้ทำ

ย่อมเยาว์ ทั้งการจนกระทั่งที่เหมาะแก่ผู้ต้องการ เลศสมกับมูลค่า ผู้ที่ซื้อขายติดต่อกับห้างเทพนครพานิช ย่อมได้รับประโยชน์พิเศษโดยประการเหตุนี้

ห้างเทพนครพานิช ย่อมเอาใจใส่ต่อลูกค้าเสมอเหมือนกันทุกว่าจะซื้อสัก ๕๐ สตางค์ หรือ ๑๐๐ สตางค์ และจะมาซื้อโดยตนเอง หรือให้คนมาแทน หรือโดยทางจดหมายจากหัวเมืองไกลอย่างไรก็ตาม ด้วยรับและใจ

ความรับรองและเอาใจใส่

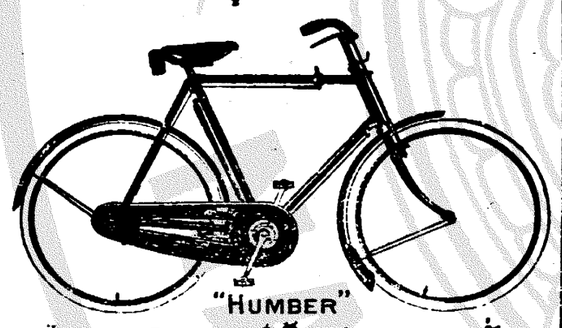
ย่อมได้รับความใส่เสงอเหมือนกัน ทั้งนี้คุณต่อประโยชน์ของผู้ซื้อมิให้ต้องเสียเปรียบอย่างเคร่งครัด จึงเป็นที่นิยมและไว้วางใจ ตลอดจนผู้ที่อยู่ตามจังหวัดต่าง ๆ

ผ้าพานอย่างดีมีชนิดนี้ เหนียวและหนาขนาดต่าง ๆ ทั้งชนิดแดงและดำ ผู้ที่ทดลองใช้มาแล้วมีความพอใจมุทุลคน ทั้งราคาย่อมเยาว์มาก

เครื่องใช้ในโรงสีโรงจักร

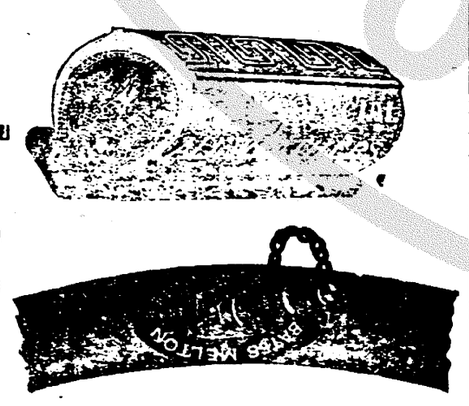
นอกจากนี้ยังมีขาว ผงตาก เพิร์ร ฯลฯ ซึ่งเลือกสั่งแต่อย่างดีทั้งสิ้น ท่านผู้ที่มีความรับผิดชอบในโรงจักร์ โรงงาน เมื่อซื้อของ ๆ ห้างเทพนครพานิชไปใช้จะได้รับความพอใจอย่างยิ่ง

บรรดาจักรยานของห้างเทพนครพานิช เป็นที่ยอดจะหาแสมอได้โดยยาก ถ้าท่านผู้ซื้อจะไปรดเอาใจใส่ตอดต่อดูแล้ว ก็จะตรวจได้โดยหมดข้อวิมุติสงสัย ว่าห้างนี้มีรถที่จะหามาเทียบเหมือนมิได้เลย ทั้งสะพายสมค่าจริง ๆ มีทั้งรถอังกฤษ ฝรั่งเศส ยอรมัน ล้วนรนิดที่มีชื่อเสียงเลื่องลือ



นอกจากนี้ ยังมียางรถจักรยาน ยางที่มีชื่อเสียงโด่งดัง เช่นยางปามเนอร์ ยอนนุา เบคซ์ ล้วนเป็นของที่นิยมใช้กันมาก

ยังมีเครื่องอาไหล่จักรสานอิกร้อยแปด เป็นที่สดวกแก่ผู้รับไปจำหน่ายหรือไปใช้ ท่านผู้ซื้อของจากห้างนี้ จะไว้ใจได้เต็มที่ ว่าไม่ต้องถูกของแพง ทั้งจะได้ของดีที่เลือกสรรพ์ดั่งมาทั้งสิ้น



ห้างเทพนครพานิช ตั้งอยู่เชิงสพานพิทย์เสถียร (สพานหลวงสรรเพ็ดทราง) โทรศัพท์ที่ ๑๕๗ นามโทรเลข "นุหรี่ กรุงเทพ ฯ"

แจ้งความของสภากาชาดสยาม

เรื่องจะเริ่มจัดการประชานามัยพิทักษ์

สภากาชาดได้ตั้งกองอนามัยขึ้น ก็ด้วยความประสงค์จะช่วยบำรุงอนามัย คือความเป็นผาสุขปราศจากโรคของประชาชน บัดนี้สมควรแล้วที่จะเริ่มจัดการประชานามัยพิทักษ์ เพื่อดำเนินการตามความมุ่งหมายนั้น

การประชานามัยพิทักษ์นั้น คือการดูแลพิทักษ์รักษาอนามัยของประชาชน ได้แก่การบำรุงร่างกายให้สมบูรณ์ และป้องกันโรคมิให้เกิดขึ้น หากโรคเกิดขึ้นแล้ว ก็ได้รู้ตัวทันท่วงทีแล้วรีบรักษาเยียวยาเสียก่อนโรคจะกำเริบ ทั้งนี้จะกระทำได้ด้วยความช่วยเหลือของนางพยาบาลจำพวกหนึ่งซึ่งได้รับความฝึกฝนเฉพาะการ เรียกว่านางสุขาภิบาล กิจการซึ่งนางสุขาภิบาลจะกระทำในขั้นต้นนี้คือ —

(๑) ครรภะรักษา

คือนางสุขาภิบาลจะไปเยี่ยมหญิงซึ่งมีครรภ์ตามบ้าน ชี้แจงในเรื่องเกี่ยวกับการมีครรภ์ตลอดจนวิธีบริหารร่างกาย เพื่อให้เป็นไปในทางที่จะได้คลอดง่าย และทารกในครรภ์นั้นแข็งแรง แนะนำในการตระเตรียมเครื่องใช้สรอยไว้ให้พร้อมเพรียง สำหรับการคลอดบุตร์ และการบริบาลทารก หรือจะนัดแนะให้หญิงมีครรภ์ไปยังสถานีประชานามัยพิทักษ์เดือนละ ๑ ครั้ง เพื่อตรวจตราบริหารโดยเชิงครรภะรักษาตามควรแก่เหตุ

(๒) การพยาบาลมารดาและทารกเมื่อคลอดแล้ว

นางสุขาภิบาลจะช่วยจัดให้มารดาได้รับความช่วยเหลือดีที่สุดในเวลาคลอดบุตร์ ถ้าจำเป็นจริง ๆ นางสุขาภิบาลก็จะต้องลงมือทำน่าที่นางผดุงครรภ์เองบ้าง ส่วนการพยาบาลมารดาและทารกเมื่อคลอดแล้วนั้น นางสุขาภิบาลจะพยาบาลดูแลคุมอย่างเคร่งครัด เพื่อป้องกันอันตรายซึ่งอาจบังเกิดขึ้นได้แก่มารดาและทารก

(๓) การบริบาลทารก

การอันนี้นับเป็นน่าที่สำคัญที่สุดของนางสุขาภิบาล เพราะตามรายงานสถิติพยากรณ์ปรากฏว่าในประเทศเราจำนวนทารกที่ตายเสียแต่ยังมิทันถึงขวบนั้นมากมายนัก หากมีนางสุขาภิบาลช่วยดูแลแนะนำให้บิดามารดาของเด็กรู้จักบริบาลรักษาทารกขึ้นก็คงหวังได้ว่าความตายของทารกจะลดน้อยลงได้มาก ดังมีตัวอย่างปรากฏผลชัดแจ้งในประเทศอังกฤษ ซึ่งได้จัดการนี้สำเร็จแล้ว การอันนี้นางสุขาภิบาลจะกระทำตามบ้านหรือจะขอร้องให้มารดาหรือผู้เลี้ยงนำเด็กมายังสถานีประชานามัยพิทักษ์เป็นคราว ๆ เพื่อสอบสวนดูว่าร่างกายของเด็กได้เจริญขึ้นตามปรกติหรือประการใด ถ้าเจ็บไข้ควรจัดการอย่างใด ส่วนมารดาและผู้เลี้ยงเด็กก็จะได้รับคำชี้แจงแนะนำในวิธีเลี้ยงเด็กอย่างละเอียด ทั้งจะได้เห็นตัวอย่างสิ่งของเครื่องใช้ต่าง ๆ ซึ่งได้จัดไว้ให้ดูด้วย

(๔) การอนามัยพิทักษ์แก่เด็กอายุในเขตร์เล่าเรียน

เด็กซึ่งมีร่างกายสมบูรณ์ทุกอย่างโดยมีที่ติเลยนั้นมีน้อยคน เพราะฉนั้นการบำรุงรักษาอนามัยของเด็กขึ้นนี้จึงเป็นการสำคัญยิ่ง คือจะจัดให้มีแพทย์และนางสุขาภิบาลไปตรวจร่างกายของเด็กในที่ต่าง ๆ เช่นตามโรงเรียนเป็นต้น เพื่อจะได้พบเห็นโรคหรือความพิการอันเกิดขึ้นแก่เด็ก และจะได้จัดการบำบัดหรือแก้ไขทันท่วงที ถ้าเป็นโรคติดต่อก็จัดการให้ได้เยกย้ายเด็กนั้นไปเสียให้พ้นสมาคมเด็กอื่น มิให้เกิดเป็นโรคระบาดทั่วพรหลายขึ้นในหมู่เด็ก นางสุขาภิบาลจะต้องตามไปแนะนำผู้ปกครองเด็ก และควบคุมการรักษาต่อไป อนึ่งเมื่อมีโอกาศก็จะได้กระทำการอนามัยศึกษาแก่เด็กด้วย

(๕) การอนามัยพิทักษ์ทั่วไป

ในคราวที่ออกเที่ยวเยี่ยมเยียนประชาชนตามบ้านเรือนและโรงงาน เมื่อนางสุขาภิบาลพบผู้ใดเจ็บไข้เล็กน้อยหรือเป็นโรคเรื้อรัง ควรจะทำการปฐมพยาบาลอันจำเป็นพยาบาล หรือจัดการป้องกันมิให้เชื้อโรคแพร่หลายไปติดผู้อื่น ก็ได้ชะรักษาพยาบาลให้ (ที่สถานีจะประชานามัยพิทักษ์จะได้จัดให้มีห้องชะล้างแผลด้วย) ถ้าเห็นว่าเกินกำลังความรู้ก็ชวยคิดอ่านเรียกแพทย์หรือแนะนำให้ไปรักษาตัวที่โรงพยาบาล (ที่สถานีมีแพทย์และช่างทำฟันประจำอาทิตย์ละ ๒ วัน) เมื่อพบปะบ้านเรือนผู้ใดมิได้รักษาอาจเป็นทางให้เกิดโรค ก็จะได้ชี้แจงให้รู้โทษอาการนั้นและช่วยให้สอาดหรือไม่ถูกต้องด้วยสุขวิทยา คิดหาวิธีเก็บไขตามที่จะพอเกิดกำลังของเจ้าของบ้านจัดทำได้

การประชานามัยพิทักษ์จำแนกได้เป็น ๕ ประการดังกล่าวมาแล้วนั้น ก็เล่านางสุขาภิบาลซึ่งจะทำการในน่าที่โดยประการดังนี้ จำต้องได้รับความอบรมฝึกหัดสั่งสอนเป็นเวลานาน และต้องมีจรรยาสุภาพเรียบร้อยให้เป็นที่เชื่อถือและไว้วางใจของประชาชนจริง ๆ จึงจะเป็นผลสมความมุ่งหมายของสภา เพราะฉนั้นจะจัดการนี้ขึ้นให้แพร่หลายทันทีในรวดเดียวหาได้ไม่ ต้องค่อยทำค่อยไปตามทุนรอนและบุคคลที่จะหาได้ ส่วนการที่จะเห็นผลเพียงใดนั้น เมื่อการยังทำได้แต่เป็นส่วนน้อยก็ย่อมมีผลดีแต่ในส่วนน้อย จะหวังเห็นผลโดยโครงใหญ่ในทันใดหาได้ไม่ ในขั้นต้นนี้จะเริ่มทำการประชานามัยพิทักษ์ในกรุงเทพ ฯ ก่อน และเมื่อมีนางสุขาภิบาลและทุนรอนพอจึงจะขยายการไปตามจังหวัดอื่น ๆ แม้ในกรุงเทพ ฯ ซึ่งได้กำหนดแบ่งออกเป็น ๖ เขตรก็จะริมแต่เขตรเดียวก่อน คือในเขตร์ระหว่าง (๑) คลองผดุงกรุงเกษม ตั้งแต่สพานหัวลำโพงถึงสพานมัฆวานรังสรรค์ (๒) ถนนราชดำเนินนอก ตั้งแต่สพานมัฆวานถึงสพานผ่านฟ้าลีลาศ (๓) คลองสพานหัน ตั้งแต่สพานผ่านฟ้าลีลาศถึงสพานดำรงสถิตย์ (๔) ถนนเจริญกรุง ตั้งแต่สพานดำรงสถิตย์ถึงตำบลสามแยก และตรงไปตามถนนพระรามที่ ๔ ถึงสพานหัวลำโพง สถานีประชานามัยพิทักษ์สำหรับเขตรนี้ตั้งอยู่ที่ตำบลถนนพลับพลาไชย

อนึ่งการประชานามัยพิทักษ์นี้ หากจะได้ผลสำเร็จถึงตามความมุ่งหมายช้าหรือเร็ว ก็ย่อมแล้วแต่ความอดหนุนของประชาชน ถ้าประชาชนพร้อมใจกันเห็นชอบด้วยในความสำคัญแห่งความรักษาอนามัยแล้ว และช่วยปฏิบัติการนี้ด้วยเพื่อประโยชน์แก่ตน แก่ครอบครัว และเพื่อประโยชน์แก่ชนร่วมประเทศ ก็ช่วยอุดหนุน ทั้งในทางเงินและในทางบำรุงด้วยธนทรัพย์ให้สภากาชาดสามารถดำเนินการสดวกขึ้น กิจการที่จะดำเนินก็จะสำเร็จเป็นคุณประโยชน์แก่ชาติและภูมิ สมตามความมุ่งหมายทันทีเห็น อนึ่งขอให้เข้าใจทั่วกันว่านางสุขาภิบาลนั้น คือมิตรผู้อุปการแก่ราษฎรชนชน และการประชานามัยพิทักษ์ก็เป็นกิจการของประชาชนหาใช่อื่นเลย

แจ้งความมาณวันที่ ๑๐ มิถุนายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๖

บ. พิทัศ

อุปนาย ผู้อำนวยการสภากาชาดสยาม

เรื่อง

พี่แกอิ๋ว

(เปนเรื่องที่เกิดในแผ่นดินเซงเฉียว)

(ต่อฉบับที่ ๗๐ วันพฤหัสบดี ที่ ๒๗ เดือนมิถุนายน)

ทั้งนี้มีใจการเป็นเสี้ยนหนามอะกัน วันหนึ่งกำลังปฤกษากันถึงเรื่องที่จะตามตีกองทัพเผ่นดินเซงต่อไป ก็พอทหารม้าใช้เข้ามาแจ้งว่า บัดนี้นายทหารกองทัพแผ่นดินเซงสองนายมาท้ารบคือตันกีกเหลียงกับลักเกงฮุน สองคนได้ฟังดังนั้นก็มีความโกรธ ร้องว่าพวกเหล่าร้ายนี้เมื่อวันก่อนฤกเราตีพ่ายแพ้ไปครั้งหนึ่งแล้ว ยังไม่เข็ดหลาบ วันนี้ยังมีหน้าพาทหารเข้ามาหาที่ตายอีก จำจะต้องฆ่าเสียให้สิ้นเชิง แล้วต่างจับอาวุธขึ้นม้าพาทหารออกไปยังนอกค่าย แต่คนทั้งสองนี้ถึงจะมีฝีมือเข้มแข็งก็จริง แต่เปนผู้เบาปัญญา มิได้ล่วงรู้ถึงในกลอุบายของกองทัพเผ่นดินซง และเพราะฤทธิ์แห่งความกำเริบ พอยกออกมาถึงก็มิได้พูดจาประการใด ตรงเข้ารบกับนายทหารหลวงสองคนนั้นเปนสามารถ ยกไปจับคู่รบกับตันกีกเหลียงกับลักเกงฮุนสู้ฝีมือกันทั้งสองมิได้ ก็ควบม้าหนีไปยังหว่างเขาล่อซีกัก ยอลี่โปและจิวซีตก็เห็นใจใฝ่ตามประชันมิได้ตลอด ครั้นถึงในหว่างเขานั้นตันกีกเหลียงกับลักเกงฮุน ก็หันม้ากลับเข้าสู้รบยืดเปนสามารถ ขณะนั้นฮูตเซียงเคงและซุเตาเหมิงซึ่งซุ่มพลอยู่รองข้าง ก็ให้ทหารระดมยิงปืนและเกาทัณฑ์ มากถูกต้องทหารกิมซวนล้มตายเปนอันมาก ยอลี่โปและจิวซีตก็เห็นดังนั้น ได้สำนึกว่าต้องกลข้าศึกจึงพาทหารถอยหนีกลับ แต่กลับไม่ทันได้ถูกซึ่งองวนเข้านะฮอ ซึ่งเคงยกทหารออกสกัดกั้นทางที่จะถอยจากหว่างเขาไว้ เปนเหตุให้ยอลี่โปไม่สามารถที่จะช่วยเหลือพวกของตัวให้พ้นอันตรายได้ ด้วยทางฝ่ายเซียงเคงยกห้อมล้อมเข้ามาทั้งสี่ด้าน ยิงปืนและเกาทัณฑ์ราวกับห่าฝน จึงต้องคิดหนีอาตัวรอด ลงท้ายก็พ้นผ่าออกจากที่ล้อมได้เต่งพ้ะตัว ส่วนทหารที่ตามมานั้นไม่เหลือชีวิตรอดกลับสักคนเดียว นี่งจิวบีตก็นี้เสียทีถูกฆ่าตายในที่รบ ยอลี่โปนั้นเมื่อหนีอะกลมได้ก็ตรงไปยังค่ายใหญ่ เพื่อรวบรวมทหารที่เหลือตายกลับเข้าไปในเมือง แต่ที่ไหนได้ด้วยตั้งสองค่ายนั้น ได้ถูกกองทัพเผ่นดินเซงยึดไว้แล้ว เปนอันหมดหวัง ยอลี่โปเห็นจะกลับเข้าเมืองมิได้ จึงจำใจควบม้าไปทางทิศตวันตก ครั้นมาถึงกลางทางแลเห็นนายทหารคนหนึ่ง ควบม้าไล่ตามมาก็หยุดม้ายืนอยู่ ครั้นเข้าใกล้ก็จำได้ว่าเปนนายทหารประจำค่ายกองทัพเมืองกิมซวน จึงถามว่าตามเรามาทำไม นายทหารผู้นี้ความจริงออกมาจากในเมือง โดยคำสั่งก็โจ้เอ้งคุนซือ จึงตอบว่า กองทัพเมืองหลวงยังไม่เสียทีๆ เดียว การที่กองทัพหลวงถอยเปนเพราะอุบาย ท่านกุนซือจึงให้ข้าพเจ้ามาแจ้งให้ท่านทราบว่า ขอให้ระวังตัวให้จงหนัก อย่าได้ประมาทแก่ข้าศึก ถ้าแม้ข้าศึกเสียทีห้ามมิให้ติดตามเปนอันขาด ออลี่โปได้ฟังดังนั้นก็มีความแค้นใจตัวเองเปนที่ยิ่ง และเสียใจที่คำสั่งของกุนซือมาถึงช้าไป จึงร้องไห้ขึ้นด้วยเสียงอันดัง แล้วพูดว่าท่านกุนซือไม่เจ้งเหตุนี้ ให้ข้าพเจ้าทราบเสียแต่เนิ่นๆ ต่อเมื่อได้รับความเสียหายทั้งกองทัพจึงบอกให้รู้ ทั้งจิวเจียกุนก็ไม่ทราบว่าพลัดไปแห่งหนตำบลใด หรือบางทีจะเสียชีวิตแก่ข้าศึกในขณะเมื่อรบกันแล้วก็มิรู้ พูดแล้วก็ออกสอื้นคร่ำครวญเปนอันมาก นายทหารผู้นั้นก็ปลอบโยน แล้วพากันกลับเข้าไปในเมืองแซไฮ้ด้วยอาการรันทด

ฝ่ายพี่แกอิ๋วครั้นส่งให้กองทัพเมืองกิมซวนเข้าไปในหว่างเขาล่อซีกัก แล้วก็บ่งทหารออกโจมตีค่ายเมืองกิมซวน ขณะนั้นในค่ายเมืองกิมซวนปราศจากผู้ควบคุม ทหารข้าศึกจึงไม่ออกต่อรบ เปิดประตูค่ายยอมอ่อนน้อมแต่โดยดี พี่แกอิ๋วสั่งให้ปลดเครื่องอาวุธจากทหารพวกนี้ทั้งหมด แล้วให้นำตัวไปขังไว้เพื่อจะได้จัดการต่อไป ครั้นแล้วกองทหารที่ได้ชัยชนะแก่กองทัพข้าศึก ณหว่างเขาล่อซีกัก ต่างก็กลับมารายงานตามที่ได้ชัยชนะ แก่กองทัพเมืองกิมซวนให้ฟังทุกประการ พี่แกอิ๋วสั่งให้จดบาญชีความชอบของทหารทั้งปวงไว้ แล้วปูนบำเหน็จรางวัลแก่เม่ทัพนายกอง และพลรบทั่วทุกคนตามสมควร กับมีคำสั่งให้เอาทหารเมืองกิมซวนที่เปนชะเลยไปประหารชีวิตเสียให้สิ้นเชิง พี่แกอิ๋วใจโหดร้ายยังได้กล่าวว่า คนพวกที่ถูกจับเปนชะเลยนี้จะเอาไว้ก็เสียเวลา เอามันไปตัดศีรษะเสียให้ไปเกิดอาใหม่ดีกว่า นายทหารทั้งปวงก็มิกล้าที่จะทัดทาน พาทหารเมืองกิมซวนออกไปประหารชีวิตตามคำสั่ง รวมกันประมาณหมื่นคนเศษ ถ้าจะรวมทั้งที่ถูกฆ่าตายในระหว่างเขาดังกล่าวแล้ว กิมซวนเสียทหารในคราวนี้ราวสองหมื่นคน ออกจะเปนจำนวนมากพอใช้

ฝ่ายอองลี่โปครั้นหนีกลับไปถึงเมืองแซไฮ้ก็เข้าไปจำนับสารภาพความผิดต่อแซไฮ้อองๆ จึงกล่าวโทษว่า ท่านเปนคนที่ทรงเรียน และเคยเปนเม่ทัพถืออาญาสิทธิ์มาแล้ว ย่อมจะแจ้งในกลยุทธได้ดี เหตุใดครั้งนี้จึงได้ประมาทจนเสียทีกลับมา ไม่เคอับอายขายหน้ากลับพาให้ผู้คนไปตายลงเปนก่ายกอง โทษท่านผิดมากไม่สมควรจะเลี้ยง แต่ยังเห็นว่าท่านเคยทำความชอบมามาก เราจะอภัยโทษให้สักครั้ง ถ้าภายหลังผิดพลั้งลงเหมือนอย่างนี้อีกจะต้องมีโทษถึงตาย ออลี่โปจำนับลากลับไปยังบ้านเดิม แล้วคิดว่าเรากระทำศึกมาก็หลายปี เอาร่างกายเข้าสู้คมอาวุธเพื่อหาเกียรติยศนายและบ้านเมือง การพ้ยแพ้นั้นเปนธรรมดาของการศึกหรือคราวโชคร้ายโชคดี การที่แซไฮ้อองมาลาดโทษเราครั้งนี้ ทำให้เราอันอายมากน่าแค้นนัก อนึ่งบัดนี้ระดาของเมืองกิมซวนก็ถึงซึ่งความสุดแล้ว ถึงจะเอาใจช่วยเหลือสักเท่าใดก็ย่อมหาประโยชน์มิได้ คิดแล้วจึงเรียกโจ้เอ้งมาปฤกษา โจ้เอ้งจึงตอบว่าแซไฮ้อองนั้นเปนคนปราศจากความคิด มิรู้ในสิ่งผิดรอบ ถึงท่านจะอยู่ช่วยจนการแล้วเสร็จก็ไร้ประโยชน์ ส่วนส่วยจงหนีไปอยู่เสียที่ตำบลออลี่ไตเถลียกล่อมผู้คนเมื่อได้โอกาสจึงค่อยแย่งชิงเมืองไซกิมซวนไว้เปนอาณาเขตร์ของท่าน และตั้งตัวเปนเจ้ายอมอ่อนน้อมต่อประเทศจีน ท่านก็จะได้ความศุขสำราญจนตลอดชีวิต จะมานั่งเปนทุกข์ไปใย อนึ่งมหาชนในเมืองนี้ก็นับถือท่าน ถ้าท่านยอมกระทำตามคำนะนำของข้าพเจ้าแล้ว จะสมความมุ่งหมาย โดยไม่มีอะไรมาเปนอุปสัคเข่นนอน ออลี่โปได้ฟังดังนั้นก็เห็นด้วย จึงพาครอบครัวและโจ้เอ้งทิปฤกษาพร้อมด้วยทหารคนสนิทหลายร้อย ทำทีเหมือนหนึ่งออกตรวจการณ์ แล้วก็พากันหนีตรงไปยังตำบลออลี่ไต

ฝ่ายพี่แกอิ๋วครั้นได้ชัยชนะแก่ออลี่โปแล้วก็ยกกองทัพกลับมาตั้งอยู่ณะที่เดิม ห่างจากกำแพงเมืองประมาณสิบลี้ และปฤกษากับนายทหารถึงเรื่องที่จะตีเมืองแซไฮ้ให้แตก เตียวหยินเข้าจึงพูดว่าการที่จะตีเมืองนี้ให้แตกนั้นต้องเสียทีทางเสียก่อน กล่าวคือเข้าตีด้านที่การป้องกันไม่แข็งแรง บัดนี้ในเมืองได้ตั้งกำแพงใหญ่ขึ้นทางทิศตวันออกสามารถยิงช่วยเหลือทางทิศใต้และเหนือได้ด้วย แต่ทางทิศตวันตกนั้นหาได้จัดการป้องกันอย่างใดไม่ เพราะนั้นเราจึงควรเข้าตีทางทิศนี้เปนดีกว่าทางใดหมด แต่ทางที่จะเข้าตีในทิศนี้จำต้องผ่านประตูเมืองทิศตวันออกอันมีป้อมใหญ่ประจำอยู่ จึงไม่ใช่เปนของง่ายที่จะกระทำ งักจงคีจึงว่าถ้าเช่นนั้นเราต้องยกรี้พลเข้าตีประตูทิศตวันออกต่อในเวลากลางคืนพอปนพิธี แล้วลอบส่งกำลังไปตีทางทิศตวันตกมิให้ข้าศึกทันรู้ตัว เชื่อว่าคงเปนผลสำเร็จ คนทั้งปวงได้ฟังต่างก็พากันเห็นชอบด้วย จึงจัดเจงเตรียมรี้พลไว้ เมื่อได้ฤษ์จะได้ยกทหารเข้าตีเมืองในคืนวันนี้

ข้างแซไฮ้อองไม่ทราบเห็นออลี่โปกับโจ้เอ้งในที่ประชุมขุนนางทั้งสองคน ก็เข้าใจว่าคงจะพากันหนีไปแล้ว แต่จะไปที่ใดยังไม่ประจักษ์ ก็ให้มีความเสียใจเปนอย่างยิ่ง จึงให้เชิญอันเต๊กมึ่งเม่ทัพเมืองบั๊กฮวน มาปฤกษาเพื่อพึงคารมณ์ดู อันเต๊กมึ่งจึงกล่าวว่าบัดนี้ในกองทัพของเราจะหาผู้ที่จะต้านทานข้าศึกได้นั้นก็ไม่มีแล้ว และข้าศึกก็ยกมาประชิดเมือง คงเตรียมการที่จะตีเมืองให้ได้ในวันในพรุ่ง การรักษาประตูเมืองทางทิศตวันออกนั้นได้มีป้อมปืนใหญ่ตั้งขึ้นสามารถจะช่วยเหลือประตูทางทิศเหนือและใต้ได้ แต่ทางทิศตวันตกนั้นปราศจากเครื่องป้องกัน ข้าพเจ้าคิดจะให้รีบจัดทำป้อมปืนขึ้นสักสามป้อมให้แล้วเสร็จโดยเร็ว มิทราบว่าใต้อองจะเห็นเปนประการใด แซไฮ้อองได้ฟังดังนั้นก็เห็นด้วยจึงให้อันเต๊กมึ่งไปจัดการตามที่คิดไว้ แล้วกล่าวว่าบัดนี้กองทัพฝ่ายเราได้เสียหายแตกฉานยับเยินลงเกือบหมดสิ้น ที่เหลืออยู่ก็ใช้การไม่ได้ เพราะฉนั้นจึงขอให้ท่านเม่ทัพอยู่ช่วยจนว่าจะตีตอบให้กองทัพเผ่นดินเซงถอยร่นไป ถ้าการนี้สำเหร็จเราก็จะยอมยกเมืองนี้เปนเมืองขึ้นของเจ้านายท่าน และจะปูนบำเหน็จรางวัลแก่ท่านให้ถึงขนาด อันเต๊กมึ่งจึงตอบว่าตามที่ท่านขอร้องนี้ข้าพเจ้าก็มีความเต็มใจที่จะช่วยเหลือจนสุดความสามารถ แต่กองทหารของข้าพเจ้าเอาก็เสียหายลงไปมาก เหลืออยู่ไม่พอแก่การทัพศึก จำจะต้องรอทหารจากเมืองบั๊กฮวนมาเพิ่มเติมอีกจึงจะได้ เมื่อปฤกษากันเปนที่ตกลงแล้ว อันเต๊กมึ่งก็จัดให้สร้างป้อมขึ้นทางประตูตวันตก และรีบให้ม้าเร็วถือหนังสือไปขอกองทัพช่วยยังเมืองบั๊กฮวน ขณะนั้นข้างกองทัพเติมซวนปราศจากนายทหารผู้ที่มีความสามารถพอที่จะสู้กับข้าศึก อันเต๊กมึ่งจึงแต่งนายทหารของตัวสี่นายขึ้นรักษาน่าที่เชิงเทินไว้โดยรอบ

ครั้นตาเวลากลางคืนนี้แกอิ๋วขับทหารขานโห่เปนโกลาหลเข้าตีทางประตูเมืองทิศตวันออก พวกที่รักษาน่าที่เชิงเทินก็ยิงปืนใหญ่กราดลงมา เสียงสนั่นลั่นเลื่อนประตูเมืองจะล่มจม กองทัพหลวงก็บ่งทหารที่เข้มแข็งในการยุทธออกเปนสองทาง ลอบยกไปตีประตูเมืองด้านตวันตกทางหนึ่ง แต่วิตกว่าทหารม้าและทหารปืนใหญ่จะทำให้มีเสียงโครมครามข้าศึกจะรู้สึกตัวจึงให้ไปแต่ทหารราบเท่านั้น โดยให้ตันกีกเหลียงเปนนายกองควบคุม ครั้นถึงประตูทิศตวันตกตันกีกเหลียงนึกประมาทโดยมิทราบว่าข้าศึกได้จัดการตั้งป้อมปืนใหญ่ขึ้น ก็เอามรรคเชือกเขวนขับทหารให้ปีนป่ายขึ้นกำแพง ทันใดนั้นพวกทหารที่รักษาน่าที่เชิงเทินก็พากันระดมยิงปืนใหญ่กราดลงมากับกลิ้งซุงไม้ซัดกระวดทรายที่ขึ้วถูกทหารเมืองหลวงล้มตายลงผลอยๆ ตันกีกเหลียงเห็นดังนั้นก็มีความตกใจรีบให้ทหารถอย อันเต๊กมึ่งเห็นได้ทีจึงเปิดประตูเมืองออกจับทหารเมืองบั๊กฮวนให้ไล่ตามคือออกมา ศึกตอนนี้ทหารหลวงเปนฝ่ายเสียเปรียบหลายทาง ที่ทำการประมาทหมิ่นเกินไป ทันใดนั้นมีนายทหารบั๊กฮวนผู้หนึ่งชื่อจนอาฮุ่เปนนายทหารรักษาประตูด้านตวันตก กับอีกคนหนึ่งชื่อกีเป่าเปนนายทหารรักษาประตูเมืองด้านใต้ ทั้งสองนายตรงเข้ารบกับตันกีกเหลียงเปนสามารถ ถ้าตันกีกเหลียงไม่เปนผู้กล้าแข็งในเชิงรบแล้วน่ากลัวจะอาตัวไม่รอด เพราะทหารหลวงยังเหลือไม่ถึงห้าร้อยคนทั้งเปนทหารเดินเท้าทั้งนั้น ตันกีกเหลียงเห็นว่าจะสู้รบรับขับเขี้ยวต่อไปก็จะมีแต่เสียเปรียบและตัวเองจะตาย จึงดิ่งเข้าโจมฟันทหารม้าข้าศึกตายลงคนหนึ่ง แล้วแย่งม้าวิ่งควบกลับยังค่ายเดิม ส่วนพลทหารห้าร้อยคนที่ว่าเหลือตายนั้นถูกฆ่าตายหมด เมื่อตันกีกเหลียงหนีไปถึงประตูทางทิศตวันออก แลเห็นทหารสองฝ่ายกำลังยิงโต้ตอบกันยังไม่ถึงแพ้แลชะนะ พี่แกอิ๋วแลเห็นตันกีกเหลียงระหืดระหอบกลับมาแต่คนเดียว ก็รู้ว่าเสียทีแก่ข้าศึกแล้ว จึงให้ตีม้าพาเรียกทหารกลับเข้าค่ายและเรียกตันกีกเหลียงไปถามเหตุการณ์ ตันกีกเหลียงก็เล่าความตั้งแต่ต้นจนปลายให้ฟังทุกประการ งักจงคีได้ฟังดังนั้นจึงพูดว่าพวกเมืองบั๊กฮวน

(ยังมีต่อ)

จีนโนสยามวารศัพท์

ข่าวเล็กๆน้อยๆทั่วไป

เขาว่า ที่หลังที่ทำการตำรวจพระนครบาลป้อมปราบศัตรูพ่าย มีรังรถจักรยาน รถของใครหายมักตกไปอยู่ที่รังนี้ ผู้เอาใจใส่ควรสืบดู

นายจ่างบุนนาค แห่งกระทรวงศึกษาธิการได้เปนครูพิเศษสอนวิชาอายุรศาสตร์แก่โรงเรียนแพทย์ทหารบก

เมื่อตอนเช้าวันที่๒๕เดือนนี้ มีผู้พบศพชายคน๑นอนตายอยู่ที่ศาลาวัดยานนาวา ทองที่บ้านทวาย เจ้าน่าที่ได้ไปทำการชันสูตรพลิกศพตามระเบียบแล้ว

มีข่าวว่า คนงานแพนกตาสี่รถไฟสายหนือ ซึ่งมีสำนักงานอยู่ที่มักกะสัน จะรียราย งินกันจัดการอุปสมบทให้แก่คนงานคนที่เปนพวกหมู่ในพรรษานี้ ทั้งนี้แสดงให้เห็นความสามัคคีอันดีน่าชมเชย

นายเด็กลักษณ์พาณิชเจ้าของห้างเสนาอำมาตยาภรณ์ ซึ่งต้องคำสั่งของกงสุลฮอลันดาให้ล้มละลาย ได้ถูกหาถานยักยอกอีกกระทงหนึ่ง กงสุลฮอลันดาจึงส่งตัวไปฝากขังไว้ที่กรมตำรวจหลายวันแล้ว

วันที่๒๖เดือนนี้ เวลา๙ ๓๐ น.เศษ ตำรวจได้จับชายคน๑พร้อมด้วยรถจักรยานที่วงเวียนเสาชิงช้า เพราะขี่รถไม่ตามไฟ เมื่อจับแล้วปรากฏว่า ผู้ถูกจับไม่มีใบอนุญาตขับขี่กับไม่ได้ขึ้นทะเบียนสำหรับรถคันนั้นด้วย จะได้จัดการฟ้องร้องต่อไป

พระเจ้าน้องนางเธอ พระองค์เจ้าอัษฎันตรี ประชากับพระองค์เจ้าทิพยางกูร ได้ประทานเงินพระองค์ละ๑,๐๐๐ บาท สมทบเปนทุนสร้างเครื่องบินพระราชทาน "ชัยนารี๒" เงินจำนวนนี้เมื่อบวกรวมเข้ากับเงินที่ได้รับไว้แล้วสำหรับเครื่องบินนี้ รวมเปน๑๐,๐๐๐ บาทแล้ว

จางวางไท หม่อมเจ้าธำรงศิริสมุหเทศาภิบาลมณฑลปราจิณบุรี ได้ส่งเงินที่เรียรายได้จากข้าราชการพลเรือนประชาราษฎรในจังหวัดนครนายกเข้ามาเปนครั้งที่๒สำหรับสร้างเครื่องบิน "จังหวัดนครนายก" เปนจำนวน๓,๒๔๑ บาท รวมเข้ากับที่ส่งมาเมื่อครั้งที่๑ เปนจำนวน๑๐,๒๔๒ บาท สะสมแล้ว

ปรากฏจากรายงานของจางวางราชการว่า เหตุเพลิงอันได้ไหม้บ้านเรือนที่ตำบลวัดขวนพิคุณ ท้องที่คลองสาน ฝั่งธนบุรี เมื่อเวลา๒ ก.ท. วันที่ ๑๖ เดือนนี้นั้น ประมาณค่าเสียหายเปนเงิน๔๑,๙๔๐ บาท ต้นเพลิงเกิดขึ้นที่โรงเก็บสินค้าของนายไท้ชุน ซึ่งมีแรกยางเก่า แต่อะไรเปนเหตุทำให้เกิดเพลิงยังไม่ทราบชัดเจน

เมื่อวันที่๒๑เดือนนี้ กรมตำรวจได้เปนโจทฟ้องนายยกเปนจำเลยต่อศาลโบริสภาหาว่า เมื่อวันที่๑๘เดือนเดียวกัน จำเลยได้นำธนบัตรฉบับละ๕บาทซึ่งรู้อยู่แล้วว่าเปนของปลอม ไปใช้ซื้อของที่ร้านนายเจียบเส็งที่ตลาดสำพันหัน อำเภอจักรวรรดิ์ ขอให้ศาลพิจารณาลงโทษจำเลยต่อไป

อัยการมณฑลนครชัยศรีได้เปนโจทฟ้องนายหวาน เปนจำเลยที่๑ นายวิยน เปนจำเลยที่๒ เนื่องด้วยเรือยนต์ของนายวิยนได้ถมลงที่ตำบลบางใช้ จังหวัดสุพรรณบุรี เมื่อวันที่๘เมษายนศกนี้ ซึ่งเปนเหตุทำให้เกิดความเสียหายเปนอันมาก กับมีคนตายราว๒๐คน จำเลยที่๑เปนนายเรือ จำเลยที่๒เปนผู้ดูการประจำเรือ จึงต้องรับผิดชอบในเหตุการณ์ที่เปนไปเพราะจำเลยกระทำการบกพร่องในน่าที่เดินเรือ

วันนี้มีแจ้งความใหม่ของกรมทดน้ำน่า๓ เปลี่ยนแจ้งความของบริษัทสยามภาพยนต์ น่า๘ เปลี่ยนแจ้งความของห้างรายยาเพ็ญภาค น่า๔ เชิญตรวจดูทางแพนกแจ้งความ

แจ้งความรับซื้อเหล็ก

ด้วยกรมทดน้ำต้องการซื้อเหล็กชนิดและขนาดต่าง ๆ สำหรับใช้ในราชการ ฉะนั้นถ้าผู้ใดจะรับส่งเหล็กให้แก่กรมทดน้ำแล้ว ให้ยื่นใบประมูลผนึกซองคิดราคาส่งในวันที่ ๑๗ กันยายน พ.ศ. ๒๔๖๖ เวลา๒ ถึง ท. จำนวนขนาดและชนิดเหล็กจะดูได้ที่กองบัญชาการกรมทดน้ำ

ที่ว่าการกรมทดน้ำ

วันที่ ๒๗ มิถุนายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๖

พระยาชลมารคพิทารณ์
ผู้รั้งอธิบดีกรมทดน้ำ

๒๗/๑/๖๖ ๔๑.

แจ้งความ

ยาขนานพิเศษของหมอมอร์ส

Dr. Morse's Indian Root Pills

คำอธิบายเรื่องท้องผูกเปนพรรดึก

การที่ท้องผูกเปนพรรดึกนั้น เปนราก เง่าแห่งความเจ็บไข้สำหรับบุรุษและสตรี ซึ่งถ้าจบเปนเข้าแล้วใน๑๐ส่วนจักต้องบังเกิดความเจ็บไข้ถึง๙ส่วน และเมื่อเปนช่ำนั้น อาการแห่งอวัยวะต่างอื่นก็ทรุดโทรมลง และอาการนี้เมื่อเข้าจับโตขึ้นแล้ว ก็จะเลยลามซึมซาบทั่วส่วนสรรพางค์กาย ตระทำให้เกิดอาการปวดศีรษะ เกิดความพิการภายใน นอนไม่หลับ หัวใจพลุกพล่าน, เบื่ออาหาร, ธาตุภายในอ่อน และเกิดบกพร่องตามเส้นประสาท เปนอรรถโรคภายในต่าง ๆ และถ้าปล่อยให้เปนอยู่แล้ว จะทำให้ปอดท้องและปวดศีรษะ ท้องที่ขับน้ำปัสสาวะด้วย

เพื่อที่จะรักษาความสำราญแห่งร่างกายนั้น จำเปนจะต้องทำให้อวัยวะภายในเปนปรกติ คือมีการชำระล้างทุก ๆ๒ วัน ๑ ครั้ง ซึ่งนี้เปนเหตุเดียวอย่างหนึ่งซึ่งมักคิดไม่ถึง แต่สตรีและเด็กมักจะต้องรับผลนี้มากที่สุด

ยาบำบัดโรคอันมีคุณประโยชน์สำหรับกระบวนครั้งนี้นั้น ก็คือยาชื่อ "อินเดียนรูตปิลส์" ของหมอมอร์ส อันมีรสเผ็ดเล็กน้อยมีคุณพิเศษ สามารถบำบัดโรคใด ๆ ได้ตามความปรารถนา และเพื่อป้องกันอาการที่ท้องผูกเปนพรรดึกต่อไปแล้ว ควรรับประทานยาปีทั้งสดเม็ด๑ถึง๔เม็ดทุก ๆ วัน จนตราบอาการแห่งอวัยวะภายในจะมีความสุขเปนปรกติ

ยา ทำให้อาหารย่อย

เปนการเตรียมอาหารรวมกัน และเปนวิธีอย่าง๑สำหรับบำรุงร่างกาย

อาหารที่เราบริโภคประทานเข้าไปนั้น ไม่ใช่เปนเครื่องบำรุงร่างกายโดยตรง แต่การทำให้อาหารย่อยและอาหารเตรียมกัน ย่อมเปนวิธีบำรุงร่างกายให้เปนปรกติสุข เมื่อท้องและอวัยวะส่วนอื่นมีอาการบกพร่อง และอาหารที่รับประทานก็ไม่ย่อยตามสมควรแล้ว จะเปนเหตุทำให้ร่างกายทรุดโทรม ปราศจากกำลังและมีอาการผิดปรกติ แต่การที่อาหารที่รับประทานไม่ใคร่ย่อยก็เกิดจากการปรุงไม่ดีหรือรับประทานเมื่อกำลังเหนื่อยเพลียด้วยอากาศร้อน ซึ่งที่จะกำจัดเหตุทั้งนี้ได้ และเพื่อความสำราญแห่งร่างกายก็มีอยู่แล้วคือ ยาอินเดียนรูตปิลส์ของหมอมอร์ส ซึ่งจะช่วยทำให้อวัยวะหรือท้อง หรืออาการบกพร่องอย่างอื่นในร่างกายหายเปนปรกติโดยปราศจากโรคอาจบีดเบียน

ห้างเกรีกสเกินดิสเปนจำ

ต้องการ
ซื้อชมดเซ็ดอย่างแท้

เนื่องจากมีผู้ชอบรับทาน

ยาโสม กลั่น ของซิยินกุ๊ย

เพราะเปนยาที่ถูกกับโรคของมหาชนโดยมาก
กระทำให้ชมดที่เลี้ยงไว้
เจ็บได้ไม่พอใช้

ฉนั้นท่านผู้ใดมีชมดเซ็ด

อย่างแท้ โปรดนำไปที่

ห้างน้ำมนวิริยะพานิช

ประตูสามยอด กรุงเทพฯ

ไม่ว่ามากน้อยท่านใด

ถ้ามีสิทธิ์แล้ว
จะได้ซื้อไว้ทั้งสิ้น

โทรศัพท์ ๙๑๖

ยาอุทัย ยาจักรทิพย์
ตราพระสุริโยทัย

ยาอุทัยและยาจักรทิพย์ตราพระสุริโยทัย มีจำหน่ายที่ร้านบี. ตองหว เปนยาน้ำแดงรับประทานแก้ลมวิงเวียน มีรสหวานมัวอ่อนเพลียใจคอโหยพอกจากก่อนต่าง ๆ แล้วยังเปนยาแก้ไข้สำหรับแก้โรคอื่น ๆ ดังฉลากนี้แจ้งบีดกับขวดอยู่แล้ว

ยังมียาน้ำที่คู่กับยาเหล่านี้ คือ พยามไพร ยาแก้ลิ้นแดงผ้า ซึ่งมีรสหอมพอใจ นับถือว่าเปนยาศักดิ์สิทธิ์ใช้แก้ลิ้นแดงผ้าดีกว่ายาขนานอื่น ๆ ที่จำหน่ายตามตลาดยิ่งกว่านั้นยังใช้เปนยาบังคับน้ำมันถูกกว่าน้ำมันปลาถั่นดีกโดสหนึ่งด้วย

อย่าลืมหวีกายสิทธิ์ อย่าเอกมีขายเฉพาะที่ร้านนี้แห่งเดียว สำหรับแก้ผมหงอก ผมแดงต่าง รับรองว่าใช้แล้วจะติดใจ กับมียาต่าง ๆ รักษาโรคด้วย เชิญท่านไปที่ร้านนี้ ถ้าจะซื้อหายาต่าง ๆ ได้หลายสิ่งชนิด

บี. ตอง หวี

ตึกถวพร ภัณฑะรสรี
เหนือปากตรอกตองกงแถวเยาวราช
จังหวัดพระนคร

แจ้งความ

ขอแจ้งความให้ทราบทั่วกัน ด้วยบัดนี้ร้านข้าพเจ้าได้ว่าจ้างนายช่างฟอกหนังที่เคยมีชื่อเสียงโด่งดังมาแล้วเข้ามาในประเทศสยาม สามารถที่จะทำเครื่องหนังต่าง ๆ ออกแบบตามสมัยนิยมได้ทุกชนิดได้อย่างประณีตบรรจง และใช้ได้ทนทานไม่ผิดกับของที่มาจากต่างประเทศเลย บัดนี้ได้ทำสำเร็จไปแล้วมีหลายอย่างชนิด ทั้งราคาก็ถูกพอสมควรเท่านั้น ถ้าท่านต้องการแล้ว ขอเชิญมาชมที่

หนังอย่างที่หนึ่ง ต้องมีตราเช่นนี้ ประทับตราสำคัญ 田田

อย่างที่สอง 田田 อย่างที่สาม 田

บริษัทตงเซียม
โรงทำหนัง
ตำบลถนนราชวงษ์ริมฝั่งแม่น้ำ

๑๗ ๑ ๒๑ ป.

จีนโนสยามวารศัพท์

วันศุกร์ ที่ ๒๙ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๖๖
แรม ๒ ค่ำ เดือน ๘ ปีกุญเบ็ญจศก ๑๒๘๕

เจ้าคุณโกหา

คำพิพากษา — ฎีกา

ต่อไปนี้เป็นคำพิพากษารองศาลพระราชอาญาในคดีระหว่างพระโลหะภูมิพิทยานุการโจทก์ พระยาวิสุทธิสมบัติจำเลย เรื่องเบิกความเป็นพยานเท็จ ความในคำพิพากษามีว่า —

คดีนี้ได้ความว่า เดิมเมื่อวันที่ ๗ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๖๔ พระโลหะภูมิฯ โจทก์ในคดีนี้ได้รับซื้อที่ดินตำบลถนนสำราญจากผู้พิทักษ์ทรัพย์ชาติสัญชาติหนึ่ง ซึ่งมีชื่อนายเอ.โม รเบชาติเยอรมันเป็นผู้ถือกรรมสิทธิ์ความโฉนดเผ่าที่ยังจัดการโอนทะเบียนกันไม่ได้โดยนายเอ.โมผู้อยู่ในที่ดินระยะนั้นไม่ยอมออกจากที่ ครั้นต่อมาเมื่อวันที่ ๓ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๖๕ นายเจียมจึงฟ้องขับไล่ศาลพิพากษาในคดีแดงที่ ๖๒๙/๒๔๖๕ ให้ว่าพระโลหะฯ บุกรุกต้องรื้อถอนในที่ซึ่งเขาได้ปกครองมาเป็นเวลาช้านานแต่ครั้งบิดาเป็นเจ้าของอยู่ แต่ว่าไม่ทราบว่าโฉนดที่มีชื่อนายเอ.โมเป็นผู้ถือกรรมสิทธิ์ก็ดี ก็เป็นด้วยนายเอ.โมอ้างโฉนดที่ของนายเจียมฝ่ายพระโลหะฯ ให้การต่อสู้ว่าที่รายวิวาทเป็นของนายเอ.โม นายเจียมได้อาศัยอยู่หรือเช่าโดยได้รับอนุญาตจากนายเอ.โมผู้เจ้าของ ในชั้นพิจารณาคดีนายเจียมได้ยังพระยาวิสุทธิผู้เป็นเจ้าของที่ข้างเคียงเป็นพยาน พระยาวิสุทธิสมบัติได้ให้การเบิกความเป็นพยานเมื่อวันที่ ๒๗ กันยายน พ.ศ. ๒๔๖๕ มีใจความว่าที่ดินอยู่ติดกับที่รายวิวาทนี้ ได้เห็นนายเจียมอยู่ในที่รายนั้นมาประมาณ ๑๐ — ๑๕ ปี แต่ความจริงที่วิวาทจะเป็นของใครหรือไม่ทราบ ขอไม่เคยรู้จักกับนายเอ.โม ศาลแพ่งพิจารณาคดีเสร็จสิ้นแล้ว พิพากษาชี้ขาดให้ยกฟ้องนายเจียมให้พระโลหะฯ ชนะคดี เมื่อวันที่ ๑๐ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๔๖๖ คดีถึงที่สุดเพียงศาลนั้น ครั้นต่อมาเมื่อวันที่ ๔ เมษายนศกนี้ พระโลหะฯ จึงมายื่นฟ้องแก้ว่าโทษพระยาวิสุทธิสมบัติต่อศาลนี้หาว่าเบิกความเท็จในชั้นศาลแพ่ง พิจารณาอันเป็นข้อสำคัญแห่งคดี ๒ ประการ คือ (๑) ว่าได้เห็นนายเจียมอยู่ในที่ดินมาประมาณ ๑๐ — ๑๕ ปี ซึ่งความจริงนายเจียมอยู่ไม่ถึง (๒) ว่าไม่รู้จักนายเอ.โมชนชาติศัตรู แต่ไม่ทราบว่าที่รายวิวาทเป็นของใคร ซึ่งความจริงจำเลยทราบว่าที่รายวิวาทเป็นของนายเอ.โม และจำเลยกับนายเอ.โมก็รู้จักกัน จะให้โทษจำเลยตามเบิกความเท็จ มลักษณอาญา มาตรา ๑๕๕

พระยาวิสุทธิสมบัติจำเลยให้การต่อสู้ว่าข้อความที่จำเลยได้เบิกความไว้ต่อศาลแพ่งเป็นความจริงทุกประการ

ในเบื้องต้นศาลนี้จึงได้วินิจฉัยก่อนว่าข้อความที่พระยาวิสุทธิสมบัติเบิกความไว้ต่อศาลแพ่งนั้นเป็นข้อสำคัญแก่คดีนั้นอย่างไรหรือไม่ เพราะถ้าไม่เป็นข้อสำคัญอันจะทำให้ถึงแพ้ชนะกันแล้ว การเบิกความเท็จก็ไม่เป็นเหตุที่จะทำให้เกิดความผิดขึ้นได้ ตามฟ้องแต่ข้อต่อสู้ในคดีแพ่งสำนวนคดีแดงที่ ๖๒๙ — ๒๔๖๕ ระหว่างนายเจียมกับพระโลหะฯ นั้น พระโลหะฯ ต่อสู้คดีโดยอาศัยอำนาจนายเอ.โมขึ้นทำลายสิทธิของนายเจียมผู้ได้อยู่ในที่ดินแล้ว เพราะฉะนั้นพระโลหะฯ จึงชนะคดีนายเจียมได้ แต่เมื่อคนนำสืบสมประเด็นสำคัญฝ่ายคน ๒ ข้อ คือ

(๑) ว่าที่นั้นเป็นของนายเอ.โม การนำสืบข้อนี้นอกจากนำหลักฐานเช่นโฉนดมาแล้ว ยังต้องอาศัยพยานบุคคลผู้รู้เรื่องที่นายเอ.โมเป็นเจ้าของมาสืบประกอบอีก เพราะนายเจียมฟ้องว่านายเอ.โมรับโฉนดของที่ของเราเพียงแต่โฉนดเปล่าๆ จึงยังไม่พึงจะถือว่าคำพยานบุคคลที่นายเจียมไม่ได้นำสืบประกอบฟังของเราได้ เพราะฉะนั้นในข้อว่าที่รายนี้เป็นของใครนั้นจึงเป็นข้อสำคัญแห่งคดีนั้นอันหนึ่ง

(๒) ถ้าพระโลหะฯ สืบได้ดังเช่นนั้นแล้ว ยังต้องนำสืบต่อไปอีกว่านายเจียมอยู่ในที่นั้นมาโดยอำนาจปรปักษ์ยังไม่เกินกำหนด ๑๐ ปี หรือว่ากว่านั้นแล้วก็อยู่โดยอาศัยหรือรับอำนาจจากนายเอ.โมผู้เจ้าของ แต่อย่างไรก็ดีถ้าพระโลหะฯ สืบได้ความว่าที่ดินเป็นของนายเอ.โม ตามประเด็นข้อ ๑ แล้วก็ไม่จำเป็นที่ศาลจะต้องพิจารณาถึงประเด็นข้อ ๒ เพราะนายเจียมเป็นผู้อยู่ในที่นั้นก่อนแล้ว ย่อมมีอำนาจคดีกว่าคนทั่วปวงผู้ไม่ใช่เจ้าของ

เมื่อเช่นนี้การที่พระยาวิสุทธิสมบัติเบิกความว่าไม่ทราบว่าที่รายวิวาทเป็นของใครนั้น จึงเป็นข้อสำคัญแก่คดีตามประเด็นข้อ ๑ ดังกล่าวแล้ว ถ้าแต่เป็นความเท็จก็เป็นความผิด เพราะถ้าทราบว่าที่เป็นของใครคนใดคนหนึ่ง จะเป็นนายเอ.โมก็ดีคนอื่นก็ดี แต่ได้ให้การไปตามความจริงนั้นจะเป็นประโยชน์แก่คดีฝ่ายนายเจียมหรือพระโลหะฯ ที่จะแพ้ชนะคดีกันทีเดียว ส่วนข้อที่พระยาวิสุทธิสมบัติเบิกความว่าได้เห็นนายเจียมอยู่ในที่มาประมาณ ๑๐ — ๑๕ ปีนั้น แม้จะเป็นข้อสำคัญในประเด็นข้อ ๒ ก็ดี ศาลนี้เห็นว่าเป็นเป็นคำการประมาณมิได้ยืนยันอาจมากไปบ้างน้อยไปบ้างเป็นธรรมดา แต่ใจข้าพเจ้าไม่ได้นำสืบว่าพระยาวิสุทธิสมบัติแกล้งประมาณให้ผิดจากความจริง จึงไม่วินิจฉัย จะได้พิจารณาแต่เฉพาะข้อเท็จจริงข้อเดียวว่าพระยาวิสุทธิฯ ทราบว่าที่รายนี้เป็นของใครหรือไม่เท่านั้น

ในข้อเท็จจริงข้อนี้ได้ความว่าจำเลยมีที่ดินติดกับที่ๆ พระโลหะฯ เป็นความกับนายเจียม คือที่ดินหมายเลข ๗ ในแผนที่วิวาทในสำนวนคดีแดงที่ ๖๒๙/๒๔๖๕ ซึ่งเดิมเป็นของภรรยาจำเลยเมื่อ พ.ศ. ๒๔๖๓ ภรรยาจำเลยตาย จำเลยจึงได้รับมรดกเป็นเจ้าของสิทธิขาดแต่นั้นมาจนบัดนี้ แต่เมื่อครั้งจำเลยร้องขอรับโฉนดใหม่ พนักงานเกษตรได้หมายบอกเจ้าของที่ข้างเคียงให้มาชี้เขต นายเอ.โมได้มานำชี้เขตของเขาครั้งหนึ่ง ต่อมา พ.ศ. ๒๔๕๙ นายเอ.โมได้บังคับขายให้พระโลหะฯ พนักงานเกษตรก็ได้หมายบอกให้จำเลยไปชี้เขตที่จำเลยยังได้โต้เถียงกับนายเอ.โมถึงเรื่องเขตที่ที่ได้พบกันครั้งหนึ่ง นอกจากนี้จำเลยยังเคยพบกับนายเอ.โมแต่คนอื่นๆ ว่าอยากจะขอซื้อที่นายเอ.โม ทั้งนายเจียมคู่ความของพระโลหะฯ นี้ก็เคยอาศัยอยู่ในที่ของจำเลยอีกประการหนึ่งจำเลยก็เป็นเจ้าของที่ของตนมาตั้ง ๑๕ ปี แต่ถ้าจะไปยังที่ของจำเลยยังต้องอาศัยเดินผ่านที่ของนายเอ.โม ว่าโดยวิสัยบุคคลธรรมดาก็ต้องรู้ว่าที่ดินที่ติดกับที่ของตนแต่ที่ตนอาศัยเขาเดินเข้าออกอยู่นั้นเป็นของใคร การที่จำเลยพยายามนำสืบให้เห็นว่าจำเลยไม่ได้ตั้งบ้านเรือนอยู่ในที่นั้นแต่นานๆ ไปดูครั้งหนึ่ง ไม่เป็นเหตุที่จะหักล้างพยานโจทก์ได้ เพราะนอกจากคำพยานโจทก์ในชั้นนี้ยังมีคำรองของจำเลยเองที่ได้เคยเบิกความเป็นพยานที่ศาลโปริสภาที่ ๑ ในคดีแดงที่ ๒๒๘/๒๔๖๒ ซึ่งนายสิงโตนายเอ็ลเป็นโจทฟ้องขอให้ศาลบังคับนายอันเบิตทางเดินในที่ดินที่ติดกับที่ของนายเอ.โมนี้ จำเลยได้ให้การเป็นพยานเมื่อวันที่ ๑๒ มีนาคม พ.ศ. ๒๔๖๓ ว่าจำเลยมีที่ดินใกล้กับที่ๆ นายอันเบิตทางนั้น มีที่นายเอ.โมคั่นอยู่ทีเดียว แต่จำเลยต้องอาศัยดินในที่ของฝรั่งข้างเคียงซึ่งรู้จักกันเมื่อเป็นเช่นคดีจึงฟังได้สมจริงดังข้อหาว่าจำเลยจงใจเบิกความเท็จในคดีแพ่งพิจารณานั้นโดยไม่มีข้อสงสัย จึงพร้อมกันชี้ขาดว่าจำเลยมีความผิดฐานเบิกความเท็จ ตามกฎหมายลักษณอาญามาตรา ๑๕๕ ให้ลงโทษจำคุกไว้มีกำหนด ๖ เดือน แต่เมื่อรำลึกถึงการที่จำเลยได้รับราชการมาช้านานจนได้รับพระราชทานบรรดาศักดิ์เป็นผู้ใหญ่ถึงเพียงนี้ จึงให้รอการลงอาญาไว้ตามมาตรา ๔๐—๔๒ เพื่อจำเลยจะได้มีหนทางรอดเป็นคนดีรับราชการสนองพระเดชพระคุณแก้ตัวในภายน่าสืบไป

หม่อมเจ้าเกียรติประวัติ
พระยาเผด็จ
พระสารธรรมวินิจฉัย
นายนพ ภมรสุต

โฮเตลไทเผง

โฮเตลไทเผง โฮเตลไทเผง
เปิดวันที่ ๔ เดือน กรกฎาคม พ.ศ. นี้

ท่านที่ต้องประสงค์ความสดวกกายสดวกใจเป็นสิ่งที่หายากที่สุด ทุกๆ ท่านคงไม่ประสงค์ เมืองเชียงใหม่เป็นเมืองที่น่าเที่ยวน่าชมฉันใด ทุกๆ ท่านคงจะได้ยินได้ฟังจนชินหู เมื่อการเที่ยวสดวกรื่นเช่นนี้ ย่อมเป็นทางที่ให้ท่านผู้ที่ไม่เคยเห็นไม่เคยไปนั้นกระหายจะรีบไปเที่ยวไปชมบ้าง แต่ก็ยังมีสิ่งหนึ่งกระทำให้ท่านร้อนใจ อีกนั่นละคือที่ท่านต้องการที่พักสอาด พร้อมทั้งอากาศปรอดโปร่งนั้น ต่อไปท่านไม่ควรวิตกข้าพเจ้าพยายามที่สุดที่จะให้ท่านได้รับความผาสุก และทั้งจะไม่เปลืองไขหุ้ยเหมือนกับท่านที่พักที่อื่น กินก็แสงพักก็แพง ทำเลหรือไม่เหมาะกับท่านที่จะพัก เป็นต้นว่าจะไปจะมาที่ก็เดือดร้อนฉนี้ ต่อไปท่านควรลองชิมดูรสของโฮเตลไทเผง มั่งว่าจะมีรสเด็มมันหวานอย่างไร ข้าพเจ้าอาจคุยได้เต็มปากเมื่อท่านพักโฮเตลไทเผงแล้ว ท่านจะไม่ต้องหยิบสตางค์ออกจากกระเป๋าของท่านให้เกี่ยวด้วยเป็นต้นเช่นรถราก หรือรถม้า ข้าพเจ้ายินดีจะนำรถยนต์มารับ และส่งท่านขึ้นรถไฟเป็นต้น ส่วนอาหารจะต้องการจีนหรือฝรั่งเป็นเรียกได้ตามความประสงค์ของท่านทุกเมื่อทุกขณะ ห้องพักหรือก็ไม่แพง ความสดวกหรือก็อาจคุยได้เต็มปาก ฉนี้นอกจากท่านจะขึ้นไปชมนครเชียงใหม่ ท่านควรคิดถึงโฮเตลไทเผงที่ตั้งอยู่ถนนวิทยานนท์ หลังโรงไปรษณีย์ ท่านจะได้รับความสดวก

อัตราค่าห้องพักดังนี้

สำหรับห้องชั้นที่ ๑ คนเดียว ๑ บาท
๒ คน ๑ บาท ๕๐ สตางค์
สำหรับห้องชั้นที่ ๒ คนเดียว ๖๐ สตางค์
๒ คน ๑ บาท

ลงนาม ตันยกชี เจ้าของ
ลงนาม ยันเฮงพง ผู้จัดการ

ด ๑๕ ๓/๖๖ ๓ ด.

ทานผู้ใหญ่ชอบใช้ข้าพเจ้า

ดวงเพ็ญภาคเป็นยาไทยได้บรุงขึ้นด้วยความปรานีด และผสมเครื่องยาแต่ที่ดีแท้ เป็นยาสุรุมรสหอมชื่นใจจริงๆ ถ้าจะพูดถึงยาหอมของไทยๆ เราด้วยกันแล้ว ยากที่จะหายาชนิดใดเปรียบเทียบได้ เป็นยาแก้ลมละเอียดต่างๆ ทุกชนิดอย่างเยี่ยม เช่นลมขึ้นเบื่อสุงมีอาการปวดศีรษะสวิงสวาย หาวเรอทุกข์ อาหารไหลคลื่นเหียน ลมจับหัวใจ มีอาการอ่อนเพลียจิตต์ใจสั่นสท้าน มืดหน้าตามัว ถูกตกเลือดฝ่าฝืน ทำการหนัก ใช้สุกำลังสูดวงจิตต์ให้เต็มใจ บำรุงสมองรักษาเส้นประสาทในเมื่อใช้ความคิดมากรู้สึกมึนเวียนศีรษะ บ่วดท้าย ทะยหรือจิตต์ฟุ้งซ่านนอนไม่หลับนั้นดียิ่งนัก

ประการทั้งปวงที่กล่าวมาแล้วนี้ได้ปรากฏแก่มหาชนมาแล้วมิมากดังได้รับจดหมายสรรเสริญคุณยาขนานนี้จากเจ้านายข้าราชการเป็นเอนกฉบับกับทั้งได้รับรางวัลชั้นที่ ๑ แลใบสุทธิจากเจ้าพนักงานแยกจาตุแห่งรัฐบาลสยามซึ่งรับรองอยู่แล้วว่าถึงจะใช้รับประทานก็ไม่ทำให้ติดหรือมีอันตรายใดๆ เลย

ฉนั้นท่านที่มีอาการดังกล่าวมานี้ควรจะมียานี้ไว้สำหรับเพื่อจะได้ป้องกันระงับพยาธิที่จะบังเกิดโดยพลันใช้ได้ทั้งผู้ใหญ่เด็กเล็กแดง ราคาตลับละ ๑ บาท ๒๕ สตางค์

ห้างขายยาเพ็ญภาคเลขที่ ๑๔๐—๑๔๗ ถนนเยาวราช โทรศัพท์ ๑๑๘๕

น้ำพริกเผาอย่างดี

ตราผู้หญิงนั่งบนดอกพริก

น้ำพริกเผาอย่างดีจำหน่ายโดยมากอย่างดีที่สุด คือตรารูปผู้หญิงนั่งบนดอกพริกดังพิมพ์รูปไว้นี้ รับรองว่าทำโดยความสะอาดและบริสุทธิ์ เลือกล้วนเครื่องที่จะบรุงเฉพาะของใหม่ๆ เลิศทั้งนั้น ได้รับความพอใจแลสรรเสริญจากผู้ซื้อเสมอ นับว่ามีผู้อุดหนุนซื้อเพิ่มขึ้นเป็นลำดับตลอดมา จนแพร่หลายจำหน่ายไปต่างประเทศโดยมาก (น้ำพริกเผา) เป็นอาหารชนิดหนึ่งคือคลุกกับเข้าร้อนๆ รับประทานในความกันดาร หรือคราวเบื่ออาหารอื่นๆ ซึ่งสดดาว (น้ำพริกเผา) มีประโยชน์การจืมต่างๆ เช่นเอาน้ำพริกเผา ๑ ส่วนบรุงมะนาวน้ำปลาน้ำตาลตามสมควรพอหมาะจืมเนื้อมังคันก็ยังจะใช้กราพลาแลยำต่างๆ ซึ่งจะเหมาะกับการนี้ได้ทั่วไปฯ น้ำพริกเผาอย่างดีชนิดนี้ยาจะจุงรสอาหารอื่นๆ ให้โอชารสมากมีขายส่งรายย่อยที่บ้านแม่เงิก ซึ่งห้องเซงหลีฮ่าอยู่ตรงเกาะบ้านอยู่ริมถนนแม่น้ำเหนือศาลเจ้าแม่ทับทิมใกล้ถนนทรงวาดกรุงเทพฯ มีจำหน่ายที่ตึกยี่ห้อท้องนำตำบลถนนสำเพ็งกรุงเทพฯ

มีจำหน่ายที่ร้านนายจรูญ ราชยาอยู่ที่ตลาดท่าเรือพระพุทธบาทกรุงเก่า มีจำหน่ายที่ร้านยี่ห้อเต็กซุ่งเฮ ถนนตรอกศาลเจ้าทับทิมใกล้ถนนทรงวาดกรุงเทพฯ

ด ๒๒ ๑ ๖๖

จุกชังหลิ้ม

รางทำและระบายสีเรียนภาพบนกระจก

ถ้าท่านต้องประสงค์จะทำกระจกอย่างดีแลเรียนรูปภาพต่างๆ อย่างปราณีตงดงามแล้ว ขอเชิญมาที่ร้านยี่ห้อจุกชังหลิ้ม จะได้ตามความต้องการของท่านทุกเมื่อแลทุกชนิด

ห้องนาเบอร์ ๑๒๕ สามยอด
จังหวัดพระนคร

ด ๑๑/๑๑ ป

สมัยที่ควรนิยมใช้
ยางคอทร์
เปนยางที่ทำให้ท่านประหยัดทรัพย์น้อยลง
แต่ควรใช้ยางที่ดีที่สุด

ขนาด ๗๑๐-๙๐	ราคา ๔๐.๐๐ บาท
„ ๗๖๐-๙๐	„ ๔๔.๐๐ บาท
„ ๘๑๕-๑๐๕	„ ๕๖.๐๐ บาท
„ ๓๐-๓ ๑/๒	„ ๓๗.๐๐ บาท
„ ๓๐-๓ ๑/๒ นำเบอร์พิเศษ (๕๕)	„ ๓๐.๐๐ บาท

ยางกู๊ดริชได้มีชื่อเสียงมา ๑๘ ปีมาแล้ว แต่ทำยางคอร์ดขึ้นใหม่

สยามโมเตอร์เวอกส

เปนเอเย่นต์ขาย

บริษัทสยามอิมปอร์ตจำกัดสินใช้

มีเครื่องเหล็กทุกอย่าง
สีต่างๆ เครื่องใช้ต่างๆ ในการศุขา
เครื่องแก้วต่างๆ เครื่องเรือยนต์
แลเบ็กเตล็ด

ขาย
โดยลดราคาเปนพิเศษ

บริษัทสยามอิมปอร์ตจำกัดสินใช้
สี่กั๊กพระยาศรี
โทรศัพท์ ๒๖๙๙

บริษัททูร-บูรพาออกซิเยน
และแอสเซติเล็น ท.จ.ก.

ด้วยบริษัทในเวลานี้พึ่งได้รับเครื่องเชื่อมเนื้อเหล็กโดยกระแสไฟฟ้าสำหรับไว้ทำการซ่อมหม้อน้ำต่างๆ

บริษัทได้เตรียมพร้อมสรรพที่จะรับทำการซ่อมหม้อน้ำโดยวิธีที่กล่าวมาข้างบนนี้ ทั้งจะปฏิบัติให้ถูกต้องตามประสงค์ของสนักงานเซอร์เวรสากล (ลอยด์) และกรมเจ้าท่าด้วย

ถ้าเมื่อต้องการโปรดโทรศัพท์เบอร์ ๑๒๗๗ แผนกเครื่องกล เพื่อจะได้ไปตรวจดูสิ่งของที่จะให้เชื่อม และจะได้กำหนดราคาให้ท่านด้วย

มีของไว้จำหน่ายเสมอ, เช่นลมอ็อกซิเยนเกี๊ศ แอสเซติเลน แลน้ำมันการบอนนิก (สำหรับทำน้ำแลมนิด) กับมีเครื่องอาไหล่และของไรต่างๆ สำหรับเครื่องเชื่อมไฟเกี๊ศแลไฟฟ้าเสมอ

บริษัท อี.ซี.โมโน เปนเอเย็นต์จัดการ

โรงงานตั้งอยู่ในตรอกกับตันบุช
ริมฝั่งแม่น้ำเจ้าพระยา
โทรศัพท์ ๑๒๗๗

ความสดวกในการที่จะใช้รถยนตร์ฟอร์ดตู้ชนิดซีดังแลกู๊ปมีเพียงไร

ถ้าท่านได้เปนเจ้าของรถยนตร์ฟอร์ดชนิดซีดันหรือกู๊ปแล้ว ถึงจะเปนเวลาที่ฝนฟ้ากำลังคนองก็ดี ก็ไม่อาจที่จะทำให้ท่านต้องทนอยู่กับบ้านตลอดเวลา

เพราะรถยนตร์ชนิดที่กล่าวมาแล้วนี้อาจจะพาท่านไปยังที่ใดๆ ได้โดยความสดวกสบาย ถึงจะเปนทางไกลใกล้อย่างใดก็ตาม รถนี้จะพาท่านไปโดยมิพักให้ตัวของท่านเปียกเปียกเลย

ในระยะทางที่ท่านไป ถึงถูกพายุฝนเข้า ท่านก็ไม่ต้องวิตก ด้วยทั้งพายุแลฝนมิอาจเล็ดลอดเข้าในรบาวนท่านภายในรถยนตร์ฟอร์ดชนิดซีดันแลกู๊ปได้เลย

อนึ่งขณะเมื่อรถกำลังจอดนั้น น่ากระจกทั้งมวลจะได้เอาลงอยู่ก็ตาม แต่เมื่อหยาดฝนได้เริ่มโปรยปรายลงมาแล้ว น่ากระจกเหล่านี้จะถูกขึ้นปิดได้ทันทีภายในห้าวินาที เพราะฉนั้นไม่จำเปนต้องกล่าวว่าอากาศภายนอกจะเปนประการใดก็ดี แต่ถ้าท่านได้นั่งอยู่ภายในรถชนิดนี้แล้ว เสมือนเหมือนอยู่ในห้องนั่งเล่นในบ้านของท่านนั้น

แต่เมื่อท่านอยากจะทดลองให้ทราบแลจริงแล้ว โปรดเจ้าให้เราทราบขณะที่ฝนฟ้ากำลังคนอง เรายินดีที่จะให้ท่านทดลองขับขี่รถชนิดนี้ดู ท่านจะรู้สึกมีความพอใจเปนอย่างยิ่ง และสำหรับครั้งนี้ท่านจะรู้สึกได้ว่าเปนครั้งแรกของท่านที่ได้รู้ความสดวกสบายในการขับขี่รถยนตร์เที่ยวในเวลาฝนตก

อู่รถยนตร์บางกอกก๊อก

โทรศัพท์ ๓ ส ย หมายเลข ๑๕๙,๑๔๘,๓๑๖

จีนโนสยามวารศัพท์

เหตุการณ์ตามจังหวัด

จังหวัดอุดรธานี

ถอบพื้นตาย

ได้มีเหตุอุกฉกรรจ์เกิดขึ้นในท้องที่อำเภอบางไพรายา เมื่อวันที่ ๒๕ มิถุนายนศกนี้ คือนายนิ่มถูกคนร้ายถอบเอาดาบฟันตามร่างกายเป็นบาดแผลสี่หัดหลายแห่ง นายนิ่มทนความเจ็บปวดไม่ได้ก็ขาดใจตาย

ต่อมาภายหลังมีผู้นำเหตุไปแจ้งแก่เจ้าน่าที่ฝ่ายปกครองอำเภอ จึงกรมการอำเภอพร้อมด้วยตำรวจภูธรออกไปไต่สวนชันสูตรศพผู้ตาย แต่ในการไต่สวนถึงมูลเดิมอันเป็นสาเหตุที่ก่อให้เกิดการถอบฟันกันถึงถึงแก่ความตายนี้ว่าจะเป็นมาอย่างไร และใครเป็นผู้กระทำผิดนั้น ยังเป็นความมืดมนอยู่ ส่วนอย่างไรก็ดี เรื่องนี้เจ้าใจว่าเจ้าน่าที่คงพยายามสืบหาเค้าเงื่อนร่องรอยเพื่อสืบจับตัวผู้กระทำผิดมาลงโทษได้สะใจ

จังหวัดอุบลราชธานี

ชิงทรัพย์จับตัวได้

วันที่ ๒๕ มิถุนายน ศกนี้ มีผู้ร้ายคนหนึ่งถือปืนเข้าปล้นทรัพย์นายช้างในขณะเดินทางไปกิจธุระ นายช้างได้ต่อสู้ป้องกันทรัพย์ของตนแต่ถึงแก่ความตาย ผู้ร้ายก็ยังแย่งเอาทรัพย์มาอย่างไรได้ราคาประมาณ ๓ บาท

เมื่อผู้ร้ายหนีไปแล้วเจ้าทรัพย์ได้นำความไปแจ้งต่อเจ้าน่าที่ฝ่ายธุรการ ครั้นเวลาบ่ายกับตำรวจภูธรได้ออกทำการสืบสวนติดตามจับผู้ร้ายได้ในเวลาต่อมา เวลานี้กำลังไต่สวนเพื่อฟ้องร้องต่อไป เหตุเกิดที่ตำบลบ้านสร้างถ่อ อำเภอเรืองใน จังหวัดอุบลราชธานี

จังหวัดนครปฐม

ถอบยิงตาย

นายชลิ้ง มีคำกล่าวกันว่าเป็นผู้ประกอบการโจรกรรมเป็นอาชีพ จะมีเหตุโกรธเคืองกับใครไม่ปรากฏ เมื่อวันที่ ๑๘ ศกนี้ เวลาราว ๓ ก.ท. นอนหลับอยู่บนเรือนของตนที่ตำบลกำแพงแสน ก็มีคนถอบเอาปืนยิงถูกที่สำคัญขาดใจตาย ในวันรุ่งขึ้นกรมการอำเภอได้ทราบเหตุ จึงไปทำการไต่สวนชันสูตรศพตามระเบียบ แต่ยังไม่ทราบว่าใครเป็นคนยิง

ข่าวการค้าขาย

วันที่ ๒๙ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๖๖

ค่าระวางเรือ

ฮ่องกงกับกรุงเทพฯ ๔๕ เซ็นต์ ต่อ ๑ หาบ
สิงคโปร์กับกรุงเทพฯ ๓๕ เซ็นต์ ต่อ ๑ หาบ

ราคาข้าวเปลือกในกรุงเทพฯ

ข้าวนครไชยศรี ลำโรงเกวียนละ ๙๓ บาท ตวงถังละ ๑๒ ปอนด์

ข้าวบางบัวทอง ปากเกร็ดเกวียนละ ๙๒ บาท ตวงถังละ ๑๔ ปอนด์

ข้าวท่าเรือ คลองรังสิต สี่กรังเกวียนละ ๙๑ บาท ตวงถังละ ๑๔ ปอนด์

ข้าวเบาอย่างดี เกวียนละ ๙๐ บาท ตวงถังละ ๑๗ ปอนด์

ข้าวนาเมือง เกวียนละ ๗๕ บาท ตวงถังละ ๑๐ ปอนด์

ข้าวรกไฟ เกวียนละ ๗๗ บาท ตวงถังละ ๑๗ ปอนด์

ข้าวสำรวง เกวียนละ ๗๒ บาท ตวงถังละ ๑๐ ปอนด์

ราคายางแผ่นพร้าว

ยางแผ่นอย่างดี ราคา ๕๐ ๑/๒ เซ็นต์ ต่อ ๑ ปอนด์

ยางเปลือกไม้อย่างดี ราคา ๕๐ เซ็นต์ ต่อ ๑ ปอนด์

มพร้าวแห้งอย่างดี ราคา ๑๑ เหรียญ ๒๐ เซ็นต์ ต่อ ๑ หาบ

ราคาข้าวสารในกรุงเทพฯ

ราคาข้าวสารซื้อโรงสีไฟต่าง ๆ ได้ประชุมตกลงสำหรับขายในสัปดาห์นี้ คือ

ข้าวขาวที่ ๑ ปน ๕ เปอร์เซ็นต์ ราคาหาบละ ๘.๕๐ บาท

ข้าวขาวที่ ๒ ปน ๑๕ เปอร์เซ็นต์ หาบละ ๘ บาท

ข้าวขาวส่งยุโรปปน ๓๐ เปอร์เซ็นต์ หาบละ ๗.๔๐ บาท

ข้าวขาวปน ๕๐ เปอร์เซ็นต์ หาบละ ๖.๗๕ บาท

ปลายข้าวขาวเอ ๑ หาบละ ๕.๔๐ บาท

ปลายข้าวขาวชั้น ๑ หาบละ ๕ บาท

เลายข้าวขาวชั้น ๓ หาบละ ๔.๕๐ บาท

รำหาบละ ๒.๔๐ บาท

ราคาข้าวสารที่สิงคโปร์

(ได้รับทางโทรเลข)

วันที่ ๑๔ มิถุนายน ๒๔๖๖ เหรียญ

ข้าวขาวที่ ๑ เกวียนละ ๒๗๕ ,,

ข้าวขาวที่ ๒ เกวียนละ ๒๗๐ ,,

ข้าวหักครึ่งเอ ๑ เกวียนละ ๒๐๐ ,,

รำข้าวขาว เกวียนละ ๙๔ ,,

เลือดเกวียนละ ๔ ,,

ราคาไม้ที่ฮ่องกง

ไม้พยุงอย่างดี ๑ หาบ ๙ เหรียญ

ไม้สักดีที่ ๑ คิวบิกฟีตละ ๒.๕๐ ,,

ไม้สักดีที่ ๒ คิวบิกฟีตละ ๑.๑๐ ,,

ค่าระวางจากกรุงเทพฯ ถึงฮ่องกง ๑๐ เหรียญต่อหนึ่งตัน หรือ ๕๐ คิวบิกฟีต

อัตราแลกเงินแบงก์

วันที่ ๒๙ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๖๖

อังกฤษ ๑ ปอนด์	ต่อ ๑๑๐.๒๕ บาท
ฝรั่งเศส ๒๒๕ ฟรังก์	ต่อ ๑๐๐ บาท
อเมริกา ๔๐ ๕/๘ เหรียญ	ต่อ ๑๐๐ บาท
อินเดีย ๑๑๔ ๑ ๒ รูปี	ต่อ ๑๐๐ บาท
สิงคโปร์ ๗๗ เหรียญ	ต่อ ๑๐๐ บาท
ฮ่องกง ๗๐ เหรียญ	ต่อ ๑๐๐ บาท
ญี่ปุ่น ๗๕ ๕ ๗ เยน	ต่อ ๑๐๐ บาท
ระวา ๑๐๕ ๕/๘ กิลเดอร์	ต่อ ๑๐๐ บาท

ซานาโตเย็น

ตามตำราบอกว่ารักษาโรคเส้นประสาท ทรางระโมย ท้องไม่ดี ผีในท้องไอเป็นเลือด ไข้หวัดใหญ่ ไข้ไตพอย ไข้บ้า มันสมองพิการ อ่อนเพลียธาตุพิการ เหน็บชาปวดกล้ามเนื้อ เริ่มต้นที่จะตั้ง "ซานาโตเย็น" นี้มาขายในระหว่างมหาสงครามที่ยุโรป เพื่อนข้าพเจ้าคน ๑ ได้ไปอยู่ที่ฮ่องกง อยู่มาวันหนึ่งได้ตกเลือด (คล้ายหญิงมีฤดู) เลือดตกอยู่ ๒๔ ชั่วโมงพิกาล เนื้อที่ร่างกายไม่ทราบว่าหายไปไหนหมด เหลือแต่หนังหุ้มกระดูก รับประทานอะไรก็ไม่ได้ ครั้นจะกลับมากรุงเทพฯ ก็มาไม่ไหว แพทย์ที่ฮ่องกงก็ไม่มีพอจะรักษาได้ เพื่อนฝูงที่ไปเยี่ยม เมื่อเห็นอาการของคนไข้เข้า ก็เข้าใจว่าไม่มีทางที่จะรอดได้ เมื่อตัวคนไข้เองก็หมดหวังที่จะรอดได้เหมือนกัน เพราะรับประทานอะไรไม่ได้ ทั้งยาก็ไม่มีจะรับประทาน แต่นึกขึ้นได้ว่าตัวยังมี "ซานาโตเย็น" อยู่อีกครึ่งขวด จึงสั่งให้ภรรยาเอา "ซานาโตเย็น" มาละลายน้ำกับน้ำข้าวใส่เกือพอประแล่ม ๆ เวลาที่หิวก็ไว้หยอดวันละ ๓ เวลา หยอดกินมาได้หลายวัน พอยานั้นหมดพอดีไข้ก็หาย และเมื่อกลับมากรุงเทพฯ เมื่อปีกลาย แกได้เล่าให้ข้าพเจ้าฟังว่า ใช่แต่เท่านั้นตำราของแกที่เคยดูหนังสือต้องใช้แว่น เมื่อแกหายไข้เจ็บแล้ว กลับมาอ่านหนังสือพิมพ์ได้โดยตาเปล่าไม่ต้องใช้แว่นตาอีก ข้าพเจ้าได้พยายามไปสั่งยานี้เข้ามา แต่เมื่อคุณพระผู้หนึ่งป่วยเป็นโรคไข้บ้าครั้งที่ ๒ เวลาหายแล้ว ข้าพเจ้าไปเยี่ยมได้เอา "ซานาโตเย็น" ติดมือไปให้ท่าน ๑ ขวด เพราะทราบตามตำราว่าแก้ไข้บ้าได้ แต่ได้บอกตำราวิธีให้รับประทาน (ตามที่ได้บอกมาแล้ว) ในชั้นต้นท่านไม่เชื่อก็ไม่ได้รับประทาน วันหนึ่งคิดสนุกขึ้นมาอย่างไร จึงได้บอกคุณนายให้ไปเอามาทดลองดูรู้สึกขึ้นสมองของท่านที่ออกอยู่ก็หาย (แม้ไข้บ้าหายแล้วแต่สมองยังอ่อนอยู่เสมอ จะคิดหรือทำอะไรก็ไม่ได้) เลยมารับราชการต่อไปได้ ท่านยังให้บุตรหญิงของท่านลองรับประทานดูบ้าง (เพราะจมูกข้างหนึ่งคัดแน่นมาตั้งหลายปี หายใจไม่ได้) ก็เลยหายปรกติดีแล้ว (ท่านได้บอกว่าท่านได้เคยหาแพทย์ไทยจีนแลต่างประเทศมารักษาก็ไม่หาย มาลองรับประทาน "ซานาโตเย็น" นี้ก็เลยหายขาด) ต่อนกลับมาซื้อไปรับประทานอีกแล้ว บอกว่าเดิมท่านเองไม่เชื่อว่ายานี้จะมีคุณเพียงไร แต่บัดนี้อยู่ว่าขวดหนึ่งราคาแต่เท่านั้นบาทเลย แม้จะเป็นขวดละ ๙๐—๙๐ บาท ก็ต้องซื้อไปรับประทาน

นอกนั้นยังมีคุณหลวง ๆ ๆ ท่าทางคนอ่อนเพลีย ข้าพเจ้าได้แนะนำให้ท่านซื้อไปรับประทาน แก้ทางอ่อนเพลีย แต่ท่านบอกว่าท่านป่วยไข้ แต่มีอาการอ่อกอยู่ไม่หยุด (ไม่ใช่อาเจียรเพราะไม่มีอาหารอะไรออกมา) ท่านรับประทานอยู่ไม่กี่เวลาก็หาย วันหนึ่งท่านพาคนมาซื้อ ถามท่านฯ บอกว่าเจ้าคุณผู้หนึ่งท่านป่วยเป็นไข้และอ่อกไม่หยุด ท่านจึงแนะนำเจ้าคุณผู้นั้นให้ซื้อไปรับประทาน จะหายหรือไม่ยังไม่ทราบ เพราะไม่ได้รับข่าว

โทรศัพท์ เบอร์ ๔๖๕

เซ็งสพานเหล็กด่าง

ห้าง เคียม ฮัว เส็ง แอนโก

แจ้งความ

ยาลองเอ้หมึงเอ้ยกต๊อง

ห้างไท้หงวนฮวดถนนราชวงศ์ เป็นจำหน่ายเอ้ายาลองรนานนี้ ได้มีชื่อเสียงอุโฆษมาช้านานแล้ว ประกอบด้วยครื่องยาเลอสรรพคุณบำรุงโลหิต แลบำบัดโรคหลายอย่างมากกว่ามาก จึงได้ความชมเชยจากผู้ที่เคยใช้ ทางเมืองค่าค้าขายต่าง ๆ แลผู้ว่าราชการจังหวัดอ้มิงก็ได้ให้หนังสือยกย่อง ทั้งออกประกาศห้ามมิให้ใครทำปลอม ทั้งท่านซิโวตันแพทย์ใหญ่แห่งโรงพยาบาลสุราจังหวัดเอ้หมึงทดลองเอายาขนานนี้ไปตรวจโดยวิธีแยกธาตุ แลให้หนังสือสำคัญไว้เป็นหลักฐาน มีใจความดังข้าพเจ้าจะได้กล่าวแต่พอสังเขปว่า

สุราดอกยานี้ เป็นสุราเก่าเหลืองอย่างแท้ที่สั่งมาจากเทียนจิน มีเต้มีเหล้ากอฮอ ของเกาะไตหวันเจือปนเลยส่วนเครื่องยาต่าง ๆ ก็ล้วนเป็นสิ่งที่บำรุงโลหิต รับประทานแล้วอาจทำให้สมองชุ่มชื่นและกระเพาะอาหารมีกำลังแข็งแรงสามารถบำบัดโรคที่มีอาการอ่อนเพลียไม่อยากรับประทานอาหารเป็นต้นได้ ฯ

มีขายตามร้านย่อยทั่วไป ขอเชิญท่านสุภาพบุรุษแลสตรีลองใช้ดูจะก็เห็นจนของยาลองนี้ได้ดีนี้

กรุงเทพฯ

ห้องลำตะเฆ้ตาวยาว

(ต่อน ๑) ตะเฆ้หงยาวเป็นเก้าคอก (ต่อน ๒) บรรทุกของลงอากกนหลวง (ต่อน ๓) ถ่านข้าวสารนำไปได้ทั้งปวง คนดากด่วนน่ส่งที่ทางใจ (ต่อน ๔) ตะเฆ้นี้มีชื่อชาติเถรราวาด (ต่อน ๕) ครั้งชุนพลพื้นฟ้าเป็นต่อนไม (ต่อน ๖) แล้วลงลอยลงมายังเมืองใต้ เป็นตะเฆ้ลากไม้อยู่ทุกวัน หมึกดำหมึกแดงสีน้ำเงินห้าแล้วดำ หมึกดีตรา (แสดมอิง) หมึกพิเศษสำหรับพิมพ์เสื้อผ้า (มาวคกะยิะ) อาณิภาณิชย์เป็นรูปเมว ประดิษฐ์สุคนธาเป็นโซลเอเย็นต์ในสยามแต่ผู้เดียว ราคาถูกถ้าท่านซื้อจำนวนมากจะลดให้มาก หมึกครั้งนี้ยิ่งดีกว่าครั้งก่อน หลายเท่าสักกณฑ์ประมาณว่าดีหรือดีที่สุด อุตรุประมาณแปลว่า เบตเตอร์ หรือดีมาก อุตมุประมาณแปลว่า เบสต์ หรือดีที่สุด หมึกครั้งนี้นับว่าเป็นหมึกชั้นอุตรุประมาณ ท่านผู้ชำนาญการเขียนคงรู้ดีคงตัดสินให้ด้วยใจอาจรีย์ทั้งดีมาก จะตัดสินเอาเองนั้นก็ยากแก่ผู้ราย

มีจำหน่ายที่

ห้างประดิษฐสุคนธา

สี่แยกวัดทิก

เท่าที่เห็นมาแล้วเป็นต้องดีกว่า

ถ้าหากเหลือเชื่อเชิญทดลอง ยาพระยากำลังมีมหาชนหลายท่านที่ใช้แล้วชมว่าเก่งจริง บางท่านก็ส่งจดหมายมารับเรื่อง บางท่านก็ชมด้วยตนเอง เมื่อเกียรติคุณของยาปรากฏขึ้นเช่นนี้ จึงได้นำสรรพคุณมาแสดงในที่นี้ คือ:— แก้กระษัยทุกจำพวก ฯ แก้หญิงระดูพิการหญิงอยู่ไฟไม่ได้แก้เหน็บชา แก้เมื่อยขบขัดยอกสอมแห้งแรงน้อย แก้ธาตุพิการ ฯ แก้เบาขัดเบาขันที่เนื่องมาจากกระเพาะปัสสาวะพิการ เมื่อท่านได้รับทานยานี้ อาหารการนอนก็ปรกติ ทั้งฉีดให้เลือดลมเดินสดวกผิวพรรณก็ผ่องใส โรคทั้งหลายก็จะไม่รบกวน ราคาขวดละ ๑ บาท มีจำหน่ายทั่วไป ถ้าต้องการมาก ๆ เชิญไปตกลงที่

ห้างรวมโอสถ ประตูสามยอด

ข้อแก้ไขเข็มนาฬิกา

ในเวลาที่ท่านอ่านหนังสือนี้ ขอท่านจงจำไว้ว่าเข็มนาฬิกาเดินไปทางขวามือ ตามเส้นที่ลากไปตามเส้นรอบวงนาฬิกาเป็นวงกลมนั้น ตามเส้นที่ลากไปตามเส้นรอบวงนาฬิกาเป็นวงกลมนั้น ตามเส้นที่ลากไปตามเส้นรอบวงนาฬิกาเป็นวงกลมนั้น

จีนโนสยามวารศัพท์

ข่าวโทรเลขรอยเตอร์

รถไฟบนที่สูง เกิดอันตราย

ลอนดอน ๒๕ มิถุนายน ผู้แทนรอยเตอร์ที่นิวยอร์ค (อเมริกา) โทรเลขมาว่า: อุบัติเหตุอันร้ายแรงได้เกิดขึ้นกับรถไฟที่เดินบนที่สูงในภาคตำบลที่มีกิจการมากที่สุดแห่ง ๑ ในจังหวัดบรุกลิน โดยรถไฟอันมีรถพ่วง ๒ หลัง กระบวน ๑ ได้หลุดราง ตัวรถหลัง ๑ ตกลงมาที่ถนนข้างล่างนั้นได้ทับรถยนต์ ๒ คัน ในขณะนี้ประมาณว่ามีคนตาย ๖ คน กับต้องบาดเจ็บ ๔๐ คน

ข่าวโทรเลขฮาวาศ

ชาวอินเดียนถูกจับ ๙๐๐ คน

ปารีส ๒๔ มิถุนายน

ลอนดอน: เรื่องอินเดียน ๙๐๐ คนได้ถูกจับที่เมืองนักปูร์ (อินเดีย) เนื่องด้วยเรื่องโฮมรูล

ในเขตเยอรมนีที่ถูกยึด

ปารีส ๒๕ มิถุนายน

คัสเซลดอร์ฟ: บ่อถ่านศิลาที่ตำบลอัสเกิร์นได้ถูก (ฝรั่งเศส) ยึดแล้ว

ยิงชาวเยอรมัน

ปารีส ๒๕ มิถุนายน

เมืองบูเออร์: หมวดกองตำรวจเวนเนิลเยียนได้ยิงชาวเยอรมันตาย ๑ คน กับทำให้บาดเจ็บอีก ๓ คน คนเหล่านี้ได้ออกจากที่ทำงานในระหว่างกำหนดเวลาที่ต้องห้าม

ถอนการยึดบ่อถ่าน

ปารีส ๒๗ มิถุนายน

คัสซลดอร์ฟ: ฝรั่งเศสได้ถอนการยึดบ่อถ่านศิลาเสียแห่งในเมืองได้รับถ่านไปหุงมิดแล้ว

นอกเขตรที่ถูกยึด

มุนสะดอร์: พวกในคณะเนรันแนดได้[illegible] ปืนเล็ก[illegible]ของปืนปูเลตซึ่งเยอรมันเป็นคณะไซเซียลิสต์

สองคณะกระทบกัน

ปารีส ๒๖ มิถุนายน

อิสลเบิน (เซ็กโซนี): พวกคณะคอมมูนิสต์และคณะเนรันแนดลิสต์ได้เกิดการณ์กระทบกันขึ้น มีคนตายเพราะเหตุนี้ ๙ คน กับต้องบาดเจ็บ ๑๗ คน

กับมีข่าวแจ้งมาจากเมืองวีสบาเดินว่าถูกระเบิดถูก ๑ ได้ถึงระเบิดขึ้นที่สถานีรถไฟ เป็นเหตุทำให้ชาวเยอรมันตาย ๒ คน

ท่าน ผู้ก่อสร้างควรดูประกาศนี้

กวงกิมหลง โรงเลื่อยจักร์ ตำบลบางซื่อ กรุงเทพฯ มีตัวไม้ต่าง ๆ จำหน่าย คือตัวไม้เครื่องเรือนโรงทุกอย่าง น่าต่าง ราย พร้อมทั้งไม้สักและไม้ตะเบก ท่านจะเลือกซื้อได้ตามชอบใจในทันที หรือท่านจะสั่งเปนพิเศษก็ได้สำเร็จตามประสงค์ทุกประการ ระเบียบท่านพูดไปตกลงกับผู้จัดการที่ตำบลบางซื่อโทรศัพท์ ๔๔๗ หรือจะมาที่ห้างถ่ำรำ ถนนเจริญกรุงโดยตนเอง หรือโดยโทรศัพท์หมายเลข ๔๔ ก็ได้ตามดังความประสงค์ทุกประการ

กวงกิมหลง ห้างถ่ำรำ เปนเจ้าของ

บ่อน้ำมันอย่างดีมีเกิดขึ้นแล้ว

ข้าพเจ้าได้เรียนวิธีทำน้ำมันจากฮอล์สำหรับทาตู้, เตียง, บ้าน, เรือน เรือ, แพ, และทาไม้ใดเปนอย่างดี มาจากต่างประเทศ ไม่มีน้ำมันชนิดใดมาเปรียบทียบได้ คือ ๑ ทาแล้วแห้งเร็วทันใจ ๒ ทาแล้วถูกน้ำไม่ขาว ๓ ทาแล้วมีเงางามมาก ๔ ทาแล้วจับไม้ทน ไม่ย่นไม่หลุด ๕ ทาแล้วมีสีเหลืองงามดีกว่าน้ำมันทุกชนิด ๖ ทาก็ง่าย ราคาก็ถูก กำลังจัดการจำหน่ายส่งไปไว้สำรองท่าน ตามห้างแลร้านทั่วทุกจังหวัด มีเครื่องหมายตราบุญแบกปันถือหอก ทั้งได้ส่งน้ำมันนี้มาไว้ราย ด้วยหลายชนิด เมื่อท่านจะต้องการรับมาจำหน่ายจะให้กำไรงามงาม เชิญตรงไปที่ "ห้างรวมน้ำมัน ม่าโรงพักสามยอด จังหวัดพระนคร"

ดีจริง ๆ ค่าพันตำลึงทอง

กระบวนยาแก้ไอแล้ว เปนของดีดีว่า จะหาระนานใด แท้ได้ดีจริง ๆ เหมือน "ยาดีจริง ค่าพันตำลึงทอง" ขนานนี้ไม่มีแน่ แก้ไอได้ทุกชนิด พอจิบถึงลำคอก็หยุดไอทันที ขวดละ ๑ บาท มีราย ทั่วไปทุก ๆ จังหวัด ห้างน้ำมันวิริยะพานิช ประตูสามยอด กรุงเทพฯ

โทรศัพท์ ๗๙๒

โดยพระบรมราชานุญาต

ห้าง แอล. ยี. รี กัน ตี แล บริษัท

ช่างทองหลวง แล ช่างแก้นพิถา

พระนคร ตึกกระยาศรี พระนคร

พึ่งตกเข้าใหม่ เครื่องเพชรต่าง ๆ

ห้างข้าพเจ้าพึ่งได้รับกระเป๋าหนังเดินทางมีเครื่องเต็มรบ พร้อมเปนอย่างดีที่สุด กระเป๋าหิ้ว แลเครื่องตกแต่งอื่นอีกมาก

ขอเชิญท่านไปชมที่ห้างข้าพเจ้า โทรศัพท์ ๗๔๔

น้ำมันตราเสือรองไฮ ตลาดราคาเยี่ยม ต้องใช้ขนาน

น ม ว า บั น กิ น ดื่ม

ขวดใหญ่ ขวดละ ๗๐ ส, ส,( ) ขวดเล็ก ขวดละ ๑๕ ส, ส,

( ) สถานีได้ค้นพบตำราเก่าอันวิเศษ จึงได้ทำน้ำมันนี้ขึ้นใช้ ในที่เมืองย่างกุ้งและได้จำหน่ายในตามหัวเมืองต่าง ๆ จนมีชื่อเสียงอุไรยการมาก มัดโรค ภายนอกแก้ได้ถูกต้อง เหน็บ, ชาเจ็บแน่น, เพ้อ, จุกเสียดแน่น ท้อง, เน่นคาน งบัด, หนาว, สบัดร้อน เมาเรือ, เมารถ, ปวดหัวงสบายใจ, อาหารเพลีย, กระหายน้ำเจ็บคอต่าง ๆ

บำบัดโรคภายนอก เมื่อรู้สึกปวดหัว มัวตาลูกตาดำเจ็บ เจ็บปวดกัดปาดแผลเก่าฝีราษต่าง ๆ ปวดหูปวดฟัน กราก ปลอนทุกข์

เมื่อเวลาจะใช้บำบัดโรคภายในให้เอาน้ำเดือด หรือน้ำชา น้ำมันสาน หนัก ๑,๔ หุน รับประทาน หรือเมื่อใช้บำบัดภายนอก ตาเอาชาทาตามแห่งที่เกิดโรค หนละ ๑,๔ ครั้งก็จะหายได้ตามประสงค์ ให้จำหน่ายในกรุงฯ ถนนเยาวราช ตรงออฟฟิศ ไปรษณีย์ ๗ ร้าน ที่ตั้งที่ร้านขายยาขี้ผึ้งพม่าตราเสือรองหมองไม ตำบลตลาดน้อย จังหวัดพระนคร อีกแห่ง ๑

นายโอ ซังคินผู้จัดการในกรุงเทพฯ

สยามราษฎรพยนต์ ปรีชัก

ฉายเรียงตามลำดับตัวเลข

โรงหนัง พัฒนากร

ค่าดู ๒๕ สตางค์

คืนวันเสาร์ที่ ๓๐ ถึง อาทิตย์ ที่ ๓๑

๑ ข่าว ๕๘๙ ๑ ม้วน
๒ (ยูนิเวอร์แซล—มาริบริโอท) ๕ ม้วน
๓ ตลก พ็อกซ์ ๒ ม้วน
๔ โรบินสันครูโซ ตอน ๗-๘ ๔ ม้วน
๕ ทายาทของนักกีฬา (บอมมาเดียร์แวง) ๖ ม้วน

บ่ายวันอาทิตย์ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนัง สิงคโปร์

ค่าดู ๒๕ สตางค์

คืนวันศุกร์ที่ ๒๙ ถึง อาทิตย์ที่ ๑

๑ โรสี่ม่วงตอน ๕–๖ ๔ ม้วน
๒ (เซซุ่บ์ค) ๕ ม้วน
๓ ๒ ม้วน
๔ หญิงคนที่ ๒ ตอนที่ ๑๐–๑๒ ๖ ม้วน
๕ ข่าว ๕๘๙ ๑ ม้วน

บ่ายวันอาทิตย์ ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนังสาธร

ค่าดู ๒๕ สตางค์

คืนวันศุกร์ที่ ๒๙ ถึงอาทิตย์ที่ ๑

๑ ข่าว ๕๘๙ ๑ ม้วน
๒ หญิงคนที่ ๒ ตอน ๗–๙ ๖ ม้วน
๓ ๕ ม้วน
๔ (เซซุ่บ์ค) ๕ ม้วน
๕ โรสี่มวงตอน ๗–๘ ๔ ม้วน

บ่ายวันอาทิตย์ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนังปีนัง

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันเสาร์ที่ ๓๐ ถึง จันทร์ที่ ๒

๑ ข่าว ๑ ม้วน
๒ บอแร่สามพี่น้อง (บ่เอโรฟ เคลดันฮล) ๕ ม้วน
๓ บุรุษผู้มีชัย โรบินสันโคล—ยอร์ชาบังคีเอ) ๗ ม้วน
๔ โรบินสันครูโซ ตอน ๗–๘ ๔ ม้วน

โรงหนังฮ่องกง

ค่าดู ๑๕ สตางค์

เสาร์ที่ ๓๐ ค่าดู ๒๕ สตางค์ อาทิตย์ที่ ๓๑ ค่าดู ๑๕ สตางค์

๑ โรบินสันครูโซ ตอน ๗ ถึง ๘ ๔ ม้วน
๒ ข่าว ๕๘๙ ๑ ม้วน
๓ ทายาทของนักกีฬา (บอมมาเดียร์แวง) ๖ ม้วน
๔ ตลก พ็อกซ์ ๒ ม้วน
๕ (ยูนิเวอร์แซล—มาริบริโอท) ๕ ม้วน

บ่ายวันอาทิตย์ฉายหนังตามโปรแกรมนี้

โรงหนังชะวา

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันเสาร์ที่ ๓๐ ถึงวันจันทร์ที่ ๒

๑ โรบินสันครูโซ ตอน ๕–๖ ๔ ม้วน
๒ ตลกพ็อกซ์ ๒ ม้วน
๓ บุรุษผู้มีชัย(โรบินสันโคล—ยอร์ชาบังคีเอ ๗ ม้วน
๔ ไลออนแมน ตอน ๔ ถึง ๖ ๖ ม้วน

โรงหนัง นางเลิ้ง

ค่าดู ๑๐ สตางค์

คืนวันเสาร์ที่ ๓๐ ถึงอาทิตย์ที่ ๑

๑ ตลกเค ๑ ม้วน
๒ บุรุษขี่ม้า ๖ ม้วน
๓ ฤทธิ์ตีนระเบิด (ยูนิเวอร์แซล/แฟรงเมโย) ๕ ม้วน
๔ ตลกเค ๒ ม้วน
๕ โรบินโซสันครู ตอน ๕–๖ ๔ ม้วน

เฉพาะคืนวันศุกร์คืนเดียว จะฉายเรื่องนางสาวสุวรรณ

ยาว ๘ ม้วนต่อ เก็บค่าดู ๑๕ สตางค์

โรงหนังบางลำภู

ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันศุกร์ที่ ๒๙ ถึง อาทิตย์ที่ ๑

๑ ตลก ๑ ม้วน
๒ หญิงคนที่ ๒ ตอน ๔–๖ ๖ ม้วน
๓ ตลกวิตากร๊าฟ ๒ ม้วน
๔ ชาย พเนจร ๕ ม้วน
๕ โรสี่ม่วงตอน ๕–๖ ๔ ม้วน

บ่ายวันอาทิตย์ บ่ายฉายตามโปรแกรมนี้

โรงหนังนาครเขษม

ค่าดู ๑๐ สตางค์

คืนวันศุกร์ที่ ๒๙ ถึงอาทิตย์ที่ ๑

๑ ข่าว ๕๘๙ ๑ ม้วน
๒ เลือดแห่งความพยาบาท ๕ ม้วน
(โรบินสันโคร.....มีสซิด.ซลซุ่ยาบาบา)
๓ โรสี่ม่วงตอน ๕–๖ ๔ ม้วน
๔ ตลก วิตากร๊าฟ ๒ ม้วน
๕ หญิงคนที่ ๒ ตอน ๔–๖ ๖ ม้วน

เฉพาะคืนวันศุกร์ คืนเดียว จะฉายเรื่องนางสาวสุวรรณ

ยาว ๘ ม้วนต่อ เก็บค่าดู ๑๕ สตางค์

โรงหนังพัฒนารมณ์

ตั้งแต่วันอังคารที่ ๒๒ เดือนสิงหาคม พ.ศ. ๒๔๖๕ เป็นต้นไป

จะฉายหนังแต่เวลากลางวันเท่านั้น

โปรแกรมหนังที่จะฉาย คือ:—

บ่ายวันอังคาร	ฉายโปรแกรม	พิเศษ
บ่ายวันพุธ	,,	วันอังคารของโรงชะวา
บ่ายวันพฤหัสบดี	,,	อังคารของโรงหนังปีนัง
บ่ายวันศุกร์	,,	พิเศษ
บ่ายวันเสาร์	,,	วันศุกร์ของโรงนาครเขษม
บ่ายวันอาทิตย์	,,	วันเสาร์ของโรงชะวา

เครื่องสายไทย

ทุกๆวันพุธและวันเสาร์ที่โรงหนังพัฒนากรมีเครื่องไทยบรรเลง [illegible] ครั้งก่อนหลายเท่า

ส่วนโรงหนังบางลำภูมีเฉพาะคืนวันเสาร์

รูปภาพยนต์พิเศษเรื่องใหม่

๗ ม้วนต่อ "ซิลเวอร์ อุด" (เรียกตามภาษาอังกฤษ) เป็นเรื่องที่แสดงตามบทหนังสืออ่านเล่นเรื่องหนึ่ง ซึ่งมีผู้อ่านแล้วไม่น้อยกว่าล้านคน เมื่อได้ทำเป็นภาพยนต์แล้วมีผู้นิยมดูทั่วไป กำหนดจะนำออกฉายในเร็ววันนี้ โปรดระวังอ่านกำหนดฉาย เรื่องที่ ๒ ชื่อตามภาษาอังกฤษ "เบ็ทอะฟเอเรส" ๑๐ ม้วนต่อ นี่อเรื่องสนุกสนานผ่าเผิง จะนำออกฉายในเร็วๆวันนี้เหมือนกัน เรื่องที่ ๓ ชื่อแปลเป็นเรื่องไทยชื่อ "สันดารโง่" ๒ ม้วนต่อ เป็นเรื่องรับขันกว่าเรื่องทั้งหลายที่เราเคยแสดงมาแล้วทั้งสิ้น รอประกาศให้ทราบว่าจะนำออกฉายในเร็วๆนี้